一萬三千三百九十六號

# 叻報

有限公司

# LAT PAU PRESS LTD.

## Chinese Daily Newspaper.

The Leading and Largest Chinese Daily Newspaper in the British Malaya

*THURSDAY 4th AUGUST 1927*

PRINTED AND PUBLISHED BY LEE WAN SIN & CHANG BIH FONG,

Established 1880.

◉本報特別啓事

一◎創立年期　◉本報設立於前清光緒七年十月十二日訖今已四十有七年

二◎宗旨　◉本報宗旨注重實業教育

三◎總理　◉陳仁毅

四◎編輯　◉李[illegible]集　張時方

五◎報館發行所　◉新嘉坡哥務實得力十一號至十三號

六◎德律風　◉一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisments and distributing of Newspapers Please ring up to the Manager Telephone No. 1164.

◉本報報費列左

一◎零售每份一角　二◎每月[illegible]二元

三◎三個月六元　四◎六個月十二元

五◎十二個月二十四元

▲報費定例

◉外埠報費另計英屬每份[illegible]

◉[illegible]本坡外埠如有[illegible]

及[illegible]等費一齊[illegible]不[illegible]

▲告白定例

◉[illegible]全年者白之費分[illegible]先收[illegible]

先[illegible]告白[illegible]請先[illegible]

◎◎◎注意

凡關於告白之價錢報之說明等事由電話一一大國[illegible]告本報經理[illegible]者

## ◯上海書局一封公開的信

各界僑胞要求自開辦以來一年於茲承蒙各界踴躍回購買時感欠缺之概本局爲顧全各界盛意起見特向內各大書局定購大批新書現已抵叻無論北新光華[illegible]造開明三民亞東泰東大東等局出版物應有盡有愛讀者盍興乎來

▲茲將最近運到各種書籍略列於下

◉**凄咽**　謝斯駿作　實價五角

是書寫青年男女　感受現社會不安的狀況　非深刻爲青年作家不可多得之作品

◉**三絃**　盧夢野作　實價三角

本書分爲三篇　一　金馬是寫戀愛與道德的衝突　女子貞操問題　二　甲與乙是寫三角戀愛　以散塲爲最後的解　三　落花時節是寫純潔的初戀　最是珍惜的

◉**天上人間**　史悟岡著　實價三角六占

本書記天上多才多情者與老卻之伉子　人間多才多情者與多劫之美人　文筆婉麗意境幽奇　令人讀之醉魂蘇骨　忽淚忽笑也

◉**工人綏惠略夫**　魯迅譯　實價六角

這是一篇極有名的描寫革命失敗和社會心情的小說　沉痛深刻　是血寫的有序及作者肖像

◉**一個青年的夢**　魯迅譯　實價四角

這是非戰的文學　在歐戰正烈時　作者獨能保持洵斷的思想　發出非戰的獅子吼來

◉**愛底藝術**　CC譯　實價四角

此書根據了生理的各方面　詳論愛情生活之藝術與方法　使愛情永久保持新鮮濃郁的狀態

國際問題　三角　內諸問題討論大綱三角

易卜生社會哲學　五角　關稅問題　三角

內政問題一　三角　公民常識　一角二

內政問題二　三角五　和平運動　二角

各國革命運動概要二角　中國民族運動　五角

國民救國論　三角　孫公歷年政治宣言一角五

政治學概論　一角　經濟學概論　一角

中國國民黨史概論一角　工會概要　七占

孫公歷年宣言第一卷五　資本主義解剖　三角

星洲水仙門十三號上海書局啓

*No. 13 High Street Singapore.*

▲緊要！緊要！

諸君嬰兒之健康如何？請今日起帶勒吐精代乳料一罐回家用代母乳勿詢醫生全世界賢慧之母親均用以請即加入有思想之父母之列即購一罐試之各埠均有出售

發行者冷賓打英瑞煉乳公司

本公司星洲　[illegible]城　吉隆坡　怡

FOR BABY

Proprietors,

NESTLE & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh.

環球華名

是書編譯寰球通商大邑城鄉市鎮交通口岸島嶼港灣中國廿二行省南洋羣島四千餘地名華英對照閱者一目了然檢查翻譯甚爲利便爲商界必需之品也

▲每册定價一元五角

石叻分售處

大坡 會豐商店

小坡 永安號

牛車水永安當店 吉寧街德商當局

會豐商店

廣衛生號

祥源金鋪

中華公司

大世界公司

石叻大馬路一百八十七號 發行




# 試驗後的比較

昨天聽見好幾個人說——

這兩天天氣很熱，我們的頭，痛得不了，拿起某一種油，在額角上，揉了幾十下，頭，依然痛得不了，汗，也一點沒有發出，於是在無急中，換揉（萬靈油），啊呀——汗，出了不少，頭，立刻好了，眞個靈驗哪，這是我們試驗後的比較，馬上分出好壞和眞假來，

我問他們——（萬靈油），是那一家特製的呢，

他們說——是異生堂特製的，這油已風行全球了，你還不知道麼，

我又問——某一種油，是什麼油名呢，

他說——我們忘記了，你又何必問他呢，他原是一種不良的藥，

## ○民生問題

我們生在這個花花世界 終日涸精竭髓 不是爲子孫作馬牛 是要求生存之享樂 吃好餚 喝好酒 住風涼水冷之宿舍 遊幽雅華麗的地方 還要注重游泳 強壯身體 以增進生存的價值 這樣想件件滿意 不可不到維新游泳場

吧時班影六條三䓁古石門牌二百零四號（電話四六七八） 陳維新識

## ○沙勝越廣利銀行擴設星架坡分行廣告

啓者本行於西歷一九〇五年開設在婆羅洲沙勝越越總埠經在沙勝越政府註册自開辦至今二十餘年歷由林君紫昭爲總理營業擴張兌銀暫及代理土產生意基礎鞏固信用昭著今爲利便僑胞起見特設分行於星架坡漆木街門牌二百二十一號定期（陽曆八月三號開張）接收兩粵港滬及南洋英荷屬等埠滙兌各屬均有支行及代理交收快捷滙水公平其他代理土產買賣與代辦貨物及一切銀行業務均能妥辦並若儲蓄存款無論長期定期活期均可利息從優 諸君賜顧無任歡迎

民國十六年七月廿五日

星架坡分行電話一三一七

沙勝越廣利銀行 總理林紫昭 副理[illegible] 謹啓

## ◎養正學校續招新生

本校師範小學中學小學中夜各補習班免費工讀半夜義學及女子部各級均開新班定期八月五日上午九時半舉行第二次入學試驗有志求學者先期到校掛號聽候試驗可也

再本校本學年定期八月八日上午八時開課

民國十六年七月五日 大門樓養正學校啓

## ○欲購膠定膏者請快來快來

啓者鄙人督製遂平膏行銷歐美各商及南洋諸寶號時用均皆贊許貨色優美故用過諸君屢函來鄙定字長期交貨現經有數起之多茲今推廣營業起見交易不拘多寡字號以多爲貴倘諸商翁有欲造字交貨者請卽駕臨牛車水大馬路富生客棧二樓五十六號房與鄙人面商每日由上午十句鐘至二句鐘候教務請依時無誤弟因他務不能久住越數天則返坤甸矣

民國十六年八月二日

坤甸吳昌隆主人肇[illegible]披露

## ○生意聯台通告

啓者新嘉坡廣利興原設在本坡華影街門牌五號之一營業代理土產買賣出水九八及代理沙勝越廣利銀行時匯廣利銀行滙兌等事業今者廣利興與沙勝越廣利銀行之生意資產聯合將廣利興之名目取銷開設廣利分行于新嘉坡漆木街門牌二百二十一號自八月一號起廣利興以前與諸寶號按揭借項及滙兌來往賬目期單約章等概歸新嘉坡廣利分行繼續辦理特此通告

民國十六年七月廿九號 新嘉坡 廣利興號 廣利分行 仝啓

# 時局彙訊

## ○甯漢風雲日趨緊急（一）

目下南方局勢，然大體上之觀察，甯派實際統轄之區域，爲蘇浙閩粵桂五省，共派則掌握天下中心之兩湖，其面積雖不同，然勢力則相敵。河南之馮玉祥，雖與甯蔣有合作之宣言，然實際上與武漢派合作之成分居多，江西朱培德，本抱觀望態度，右強則右，左強則左，今則已兼師復浙，反抗甯蔣，川滇黔三省，反共之態度雖極鮮明，惟地處邊遠，對甯方僅誼衛淺，未必始終忠於甯方，陝西及甘肅，則惟馮玉祥之馬首是瞻，至此後之如何變化，雖甯漢二派，恐亦未必有明確之預知也，

▲武漢政府之近況 估計武漢之何健，態度仍屬曖昧，何健爲唐系反共中心，據寧訊：何健代表抵甯，謂明令驅逐汪精衛，至唐生智下台體面，軍事由何健負責，惟另一消息，漢軍分三路東下，張發奎何健劉興爲沿江軍，觀此亦可見何健之態度，武漢政權仍由汪精衛孫科譚延闓顧孟餘主持，但已變更方針，何健抗共，係根據漢黨部議決，分限共派分子，改變農工政策兩案，對共派著名者，遣往俄國，其餘禁止活動，孫科發表主張，謂革命現有三路：一左，一右，一三民，左右皆不對，今後應遵三民軌道行，總之武漢目下之政局，其與共黨之關係，表面上似已脫離，但實際上亦不過爲緩衝之計，故說者謂武漢現忽變爲國共以外之第三黨派云，當六月廿五日漢黨部在武昌召集對甯軍事會議，議決對蔣尖下討伐令，對於黨事，則授權朱培德，拉攏西山派，允予妥協，共同倒蔣，最低限度，亦須離間西山派，不與蔣氏合作，蓋以朱與西山派感情素好，縱不能與之妥協，亦可不傷友誼也，

## 新聞提要

鮑羅廷已過洛陽

張學良赴德滄視察

張發奎自認共徒

汪精衛經返漢口

孫傳芳海州指揮

蔡元培主持浙務

△本報本日上海專電 ●鮑羅廷已過洛陽

鮑羅廷自漢赴俄，已過洛陽，

△本報本日上海專電 ●汪精衛業返漢口

汪精衛業自九江遄返漢口，

△本報本日上海專電 ●張發奎已表示爲共產黨徒

張發奎表示爲共產黨徒，

△本報本日上海專電 ●褚玉璞出津抵京

褚玉璞由津抵京，晉謁張作霖，有所商洽，

△本報本日上海專電 ●何應欽部之行動

何應欽奉蔣中正令，由清江浦向海州進發，

△本報本日上海專電 ●革軍在濟寧與魯軍劇戰

革軍王天培部，由臨城出發後，已行抵濟寧附近，與魯軍劇戰，

△本報本日上海專電 ●孫傳芳在海州指揮說

孫傳芳聞現在海州，指揮軍事，

△本報本日上海專電 ●張學良赴德滄視察防務

張學良近由保定前赴德滄二州，視察防務，

△本報本日上海專電 ●蔡元培由甯返杭

蔡元培由寧返杭，主持省務，

○昨日倫敦路透社電 華盛頓消息，駐華英公使馬克雷氏應召自北京回國，聞並無若何重要事情，「若討論承認我國政府事」，蓋國務卿開洛氏欲馬氏報告中國目下情形云，

○昨倫敦路透社電 莫斯科消息，官場機關，均否認馮玉祥親戚子女，在莫斯科被扣留之事，謂多數馮氏親戚子女，最近業已返國，其餘則自願在大學讀書云，

●馮玉祥妻在莫斯科被扣留 ▲並有謂鮑羅廷扣留其妻劉抑……

○本日上海路透社電 據聞北日報今晨登載共產黨方面消息云，馮玉祥因其妻在莫斯科被扣留，即在修武扣留鮑羅廷，以爲質押，該報對於馮氏此舉，極表同情，以爲馮氏對於以鮑羅廷爲釋放其妻之要索，完全可能，但此事現尚未有證實之報告，因有一那威輪船主，近自琿春回來，謂鮑氏係一旅客，自上

民國十六年一月三日


# 請用此最佳及最便宜之利卡留聲機

利卡留聲機乃經多次之改良爲惟一之新發明款式美麗聲調特異已成爲一完全之留聲機矣凡居家旅外均不可少此留聲機蓋其性質優美聲音悠揚足以悅吾人之耳目也

DECCA
THE PORTABLE GRAMOPHONE

△零售價格

(時式的)第二號六十元
二號四十元
(德利士馬治)第二號四十四元　第一A四十元
(裕領)C卅九元　B卅七元　A卅三元

△下列各處均有出售

萊佛坊新加坡鋼琴有限公司　爪亞街五十四號湖昌
小坡大馬路四百四十六號民生兄弟公司
亞果非旅館蘇丹怡勿勝音　大坡大馬路何悅昌
大坡大馬路郵南生

唯一代理人轄典目拉沙露父子有限公司(在海峽殖民地註冊)

Sole Agents
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD
Incorporated in theS traits Settlements)
Singapore, Penang, And Kuala Lumpur.



# 格能格花露水

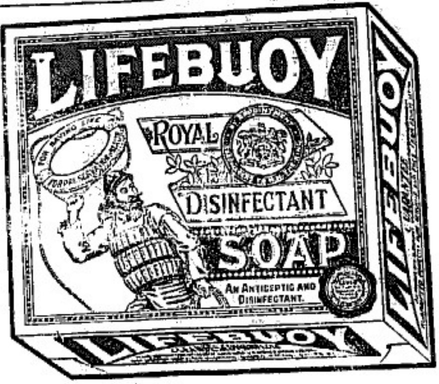
格能格花露水與各色花露水較之其香味芬芳馥郁與衆不同以之拭面則雀斑立除能使皮膚潔白紅紫瑩潤而無皺紋與水調和以之沐浴則身體暢適而有力困進行而面有風塵色者洗之可以除通時疫流行用此水混入衣中能免傳染之虞其他頭目痛暈身體困倦等症用此花露水揩拭自然倍長精神兼去面上瘡顯火氣其味馥郁文靜閨閣書齋無不相宜誠無上之妙品也諸君請試驗之方知言之不謬焉

可由各有代理購買

總咨鴿及慶全公司

Obtainable At All Dealers
INDENTING AGENTS
Barker & Keng Chuan
Singapore.






此救命圖肥皂用後能令皮膚非常強健是君必樂於購用無疑此皂世界著名已久若於日間及晚間用以洗澡當可爲君身體之保障物且可去污而使潔淨

此皂乃利咨兄弟有限公司出品各處均有出售

唯一代理人轄典目拉子露父沙有限公司啓

Solo Agents
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.
(Incorporated in the S. S)
Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

# 本坡新聞二

## 雪蘭莪華僑歡迎坡督之頌詞

雪蘭莪歡迎坡督之槪情：曾誌前報：茲接吉隆來訊：所述當日雪蘭莪華僑歡迎坡督頌詞之原文：爰特照錄如下：原文云：英國海峽殖民總督兼四州府巡閱使克利佛爵士：榮膺　帝國特命擢授今職：知人善任：倚畀生光：爵若爵士蒞此南邦：早旣德爭尊島：渾備七州：今日寵膺簡命：駐節斯土：吾邦新命：就熱駕輕：以棟樑之材　作屏藩之寄：將來施仁發政：救弊補偏：靖地方而安商旅：實嘉賴焉：我中華民族：生於斯：長於斯：族於斯者：實繁有徒：各國莫與比倫：其中或士或農或工或商：營業於捷：外人且目爲此間之中堅：而貴國敎治修明：維持保護：我華僑等亦夙荷栽樣矣：茲幸値總督巡閱是邦：爰集我華僑等：開會歡迎：以昭兩國之友誼：而表華僑個忱：於是歡欣鼓舞：而爲之頌曰：總督政躬康泰：　督夫人福履綏綏：本歡迎會會長陸運懷：四州府議員黃箓棠：雪蘭莪華長李廣霖：雪蘭莪華長劉良頤：廣肇會館代表劉贊臣：嘉應會館代表張嵋靈：福建會館代表陳日墻：雪蘭莪瓊會館長陸秋泰：廣西會館代表陳瑞林：惠州會館代表葉陸興：入邑公所代表楊敬到　瓊州會館代表吳衆臣：茶陽會館代表郭育齋：雪蘭莪廿五行代表林水德：太平府帥張德才：辛阿榮：王應運：葉大池：邱景輝：陳文展：黃合龍：李金轉：運懷義學校校長李輓鑑等：

## 價値九萬八千元之樹膠被刼案

有四吉甯人及六華人：因犯偸竊巴毋公司樹膠一宗：價値九萬八千元：內有華人三名：拘得贓物：昨日由地鬧法官提訊：法庭警長奐利尼氏爲本案主控：被告華人三名：延請陳狀師代表辯護：尼勿氏狀師：則代表其他三華人辯護：首由某水警到案供證：謂于七月二十七日：在海港中：見有一船：內載吉甯人四名：彼察覺該船無燈：且又爲水浸入二尺：及有樹膠多包：彼登上前將船扣留：船中之吉甯人：對彼晛稱：此船係其東家名阿里者之物：彼不深信：遂將被暨連船帶貨一齊帶往警局：至被告之華人：則後在街屬海島就捕：存有所失之贓物：後一吉甯人供証云：彼之中紅：碇泊于碼頭：於屬時于船中：國來則覺其船飄流于燈塔附近：有大帮華人十五名至二十名之間：將其船中之樹膠搬運于一小華中：彼等均持有手鎗木楬等物：彼欲呼叫：遂爲所毆：至其中紅何以飄流至此之故：因當時彼已熟睡：一無所覺：而其他船中苦力：亦因熟睡之故：不知底細云：（未完）

## 府署三堂開訊歌路文街印人鬬門案

六月二日晚間八時許：歌路文街發生印人大隊相鬥一案：是月廿八日七午：曾在驗屍庭由驗屍官研訊：所有各方供詞：以及研訊後將案移交府署三堂再訊：然後定讞各情：曾誌前報：茲悉此案昨日在第三法庭提訊：爰將所得各方供詞：述之如下：

▲證人鑄寶氏供詞　據鑄寶氏到案作證云：是八夜時十五分：彼方在寓所晚膳：忽聞人聲鼎沸：發于街上：喧嘩不已：乃自窗口遐覷：則見有印人四五輩　各持長棍：擒倒一人于地：以棍亂擊其頭及身兩部：狀甚兇暴：彼卽披衣下樓：將赴警事地點視之：下樓約兩分後：則諸人均已不知去向：而被擊者亦已奄奄如黃熠：未幾：發覺被擊之人　已暈仆溝中：雙足下垂：頭枕溝畔：聲立不動：有如死人之狀：計溝深約五英尺：有頃：剛纔所見之四五印人：各持長棍或短木：獲狠向某館之車房內而去：約十分鐘久：則有警數人：引一輛救傷車駛來：將被擊之人：從水溝拖出：置諸傷車：送往醫院救治：車去後：有三警差向彼詰問此事之原由：彼乃與剛纔該歐印人所避之地以告：于是偕警差與彼：同往該處找尋：問諸該屋：乃爲傭僕之寄宿舍：及入屋裡搜：而該四五印人皆杳無踪影：不知何往：彼等心竊疑異：仍向該屋樓上尋覓　惟仍寂然如故：不得已歸寓就寢：未幾：該警差又來敲門：邀彼復往該處搜索：祠至其地：則見該樓之廁所兩門：皆已嚴扃：乃命警等把守門外：彼則敲門：祗何一門忽啓：一印人走逃：又未幾：之門又開：更走出兩印人：彼認識此三人：卽擊兇犯：語時以手指第一：三：四：等三被告：于是警差等遂上前執之以去云云：該證人供後由辯護狀師：詰問其站立之處：距離兇徒之行過地點有若干尺：曾謂約有四五英碼之遙：狀師又問：汝目擊傷者之狀態如何：

答：仆於路側溝內：

問：傷者態度：生耶死耶：

答：傷者經已氣絕：

問：據汝觀察：其時傷者如何：

答：傷者受傷之部：甚爲重要：

問：汝見兇徒行兇時：極爲清晰不誤乎：

答曰：然：

問：汝可否認識兇徒乎：

答：第一、三，四、三被告確是該案兇犯：

問：目擊時：更有旁觀人在否：

答：有之：如羅拔君及三兩西人：是時亦在該處旁觀：

證人畢：又由控告所聘之律師多爾芯氏：向其詰問：該律師且帶有該晚發禍地點暨傭僕寓所以及該處一帶有關於此案之地方圖屋圖樣一幅：詰問證人時以圖示諸証人：將其以鈍器毆斃情形：參考存案：證人概將其時彼所站立地點：及所見兇徒之處．詳細寫明：後再呈交堂上：陳述既畢：始行退去云：

## 中舡失火之續訊

檳城：本月二號淸晨一中舡滿載汽油：泊于某海面：詎後不知如何失愼：全船之油：被火燒去：該中舡內有一小童：被焚喪命：估計損失：約達一萬六千元云：

## 施捕近鎗斃案

本星期二日下午約三句鐘．大坡．馬路將近施捕埔處之小巷某屋內：發生鎗擊案：被鎗擊傷者三人．該地雖距離施捕埔警局不遠：且其時亦有將差値勤于該地：但未聞有鎗響聲：一受傷者則直自投入醫院：亦未將此事投報警局：其他受傷者二人：則由人送入醫院療治：其一被彈穿過頭部：受傷甚重：後該屆已被警差搜獲二次：惟無可疑之證據之云：眞相若何：有聞再報：

## 船上無意之搭客

上星期六日．絲拉拉輪船：由馬打抽士抵叻時：船中搭客有二名：係非出于本人之意而來者：該船在馬打拉士埠啓輪時．有一七歲之小孩：在該船上：至輪船開駛時：始行知覺：後在尼加巴羅時：有一中舡苦力工人：在該輪上解脫舡纜：因此時輪已開駛：不及返落中舡：該二搭客：俱無意以致戰逃到叻者：本坡海港部長：命該二人于下次船期：附搭原船返印度云：

## 勿基大舶船上之血案

閩人郭培：不知往日與其同鄉人某甲：挾何仇恨：日前下午四時十五分左右：在勿基所泊某號大舶船上：突與某甲相遇：竟被彼輩七八人以木棍亂擊：結果因傷斃命：嗣由其同鄉人許亞傑代爲鳴警求捕：卒將其中一人李大頭拘獲以去：控之于案：今晨在第三法庭聚訊畢：法官着將該犯押留：展期本月十日再訊云：

## 賭博被罰

前晚有爪哇汽車司機人多名：在加東雨景旅店後面：聚而聚賭：警長尾哥氏：率差到場圍捕：當拘捕時：彼等竭力抗拒：希圖走脫：後卒拘獲七名：控之於案：昨日已由地鬧法官提訊畢：判決每名各罰銀十元云：

## 消防隊員亦挾帶鎗枝耶

前日上午：有華人消防隊員三名：被控于地鬧：係犯藏有軍火案：除第二被告訊悉無罪釋放外：第一被告：則藏有手鎗二枝．第二被告：則藏有手鎗一枝：子彈二百粒．各皆判決苦監二年：并皆責二十藤云：

## 私藏手槍案已判結

▲被告三人除一人省釋外餘皆禁監二年：

日前探長渣蘭氏拘獲華人匪徒三名：幷搜獲手槍二枝：子彈二百粒．控諸於案．所有概情：已誌昨報：昨晨將該三犯押往地鬧法庭提訊：其中一人（第三被告）因係與輸家無干：判予釋放：惟第一被告：因有手槍兩枝：係自彼身上搜獲者：而第二被告：則被搜出手鎗一枝：子彈二百粒：乃判將該兩被告每．處以二年苦監：並皆責二十藤云：

## 竊案彙誌

粵商少年某　據昨赴丏防部報　是日失去自由腳踏車一輛　値銀七十元　請爲偵究云：

粵人李兆　寓丁加奴街某號：昨赴詢局報稱：是日失去衣服珠寶及現款等：共値銀九十八元：請爲緝究：嗣由警差將該犯拘獲：並起獲其贓物牛仔金三粒：茲將該犯押留：候期審訊云：

## 滋擾罹罰

閩人黃金水：因上星期四晚十一時十五分許：在牛車水戲園街滋擾：被探員拘去遞控于案：昨晨在府堂研訊畢：判罰被告銀十元：以昭示儆戒云：

## 行駛車輛者鑒

有兩閩人：被控前日在大坡二馬路與上司彭街之轉角處：不服維持車輛警差之命令：故意駛過：昨己法庭提訊畢：判罰每名七元：以示儆戒云：

## 賭徒被罰

閩籍甲乙二人：以賭博十二支之罪：被拘於案：前午府堂提訊畢，判每罰銀二元云：

## 參觀梅花落記

(訪稿)梅花落一片：于輿論之時：早已興動星洲：及本月一日開演時：華僑之前往參觀者：極形擁擠：院座爲之滿：已誌前報：茲將所見情況：略誌如下：是晚一時許，卽開始售票：擁擠情形：難以筆述：訪者幸得該公司之贈券：得窺廬山之面：然入座後：則見已有許多人在內：甚至廳房後面之衖廊．亦留椅子其間：全院幾無容足之地：未幾：放映之期屆矣：電火滅時息滅：人影幢幢：開幕時：乃西片(古國奇譚)也：一場快過，二場乃演正劇（梅花落）：是劇爲素負盛名明星影片公司出品：而著名老練之明星：亦出其間：蜚聲影片：然與該人在滬舞台上表演無異：細心做作：並有精妙：其描寫社會實事之誤入色界迷途：以致喪失生命，可謂描寫不至：至奸人之詭計：見財起心：謀財害命：則有俠客者流：捨身不顧：挽救個人幸福：以存友誼：歡女不値奸人之所爲：乃奮身與該老病之技嬸回護：及至老者逝世：己身亦冤：幸得男爵爲之援救：加以攜養成育：由是因恩生愛：因愛生情：竟一躍而爲主婦焉：演員如任福慶之俠義：王獻齋之陰險：張織雲之觀琴　宣景琳之交際花：各如其分：其他

## ○承退聲明

敬啓者新嘉坡丹戎巴葛宮店巷門將二號興合豐號丹戎巴葛門牌一百六十一號興合豐成記冰霜生理原係李成清鄭木耳二人合資開張向無異議茲鄭木耳志欲別圖願將其名下所佔股份貼割與李成清承受經請出公親駐亞嘉鳳儀李鳳佑堯三位先生秉公核算清楚其股份銀除對除外已即日當公親面前交鄭木耳收訖明白此後興合豐及興合豐成記生理盈虧乃李成清之事與鄭木耳無涉恐口無憑茲特登報俾衆咸知此佈

民國十六年八月三日

承退股人鄭木耳 李成清 仝啓

## ○替頂聲明

星嘉坡□街廿六號門牌福南公司車衣生意現將一切生財貨物等全盤頂與藝勤公司營業凡前福南公司有欠佈下債務及一切手續不清之事概向福南公司理直與藝勤公司無涉特此登報聲明

民國十六年七月廿九日 冊

福南公司 藝勤公司 謹啓

## △承頂廣告

茲者許人蔡君志圖別業願將住後港路門牌二百一十八號振合興生意全盤傢私店底親招友人許家儀陸武龍承受改小公司字號營業如街前許人蔡君於振合興有賬來往者期限一星期內與許人蔡君理楚如逾期不至者此爲自誤自交易之後於小公司字號無涉先此聲明此佈

民國十六年七月廿九號 冊

承股人小公司許家儀 陸武龍 退股人許人蔡 告白

一尺六號鼎 一尺八號鼎 二尺八泉記鼎
二尺九號鼎 三尺二號 三尺六廿號鼎

靜君要用 鼎者可買 雙桃印長 源鼎耐用 堅固

長源美

然年公司承鑄
長源美公司

諸君若是打電話到芽籠無人接協可再打來鼎廠辦事處可也

如有外埠本坡之人要用此鼎在叻向本號買無者可直函到芽籠新路口名古巷律製造廠接洽可也得律風四六二五號此處門牌十號至十二號辦事處新嘉坡文哈實得力門牌六號得律風一零四八號

十六年六月十三日

湯中所加入之配料未有較利亞巴林氏醬汁更美者

一九二七年六月十四日

**LEA & PERRINS' SAUCE**

總理代 也此窰土渠有限公司 新加坡

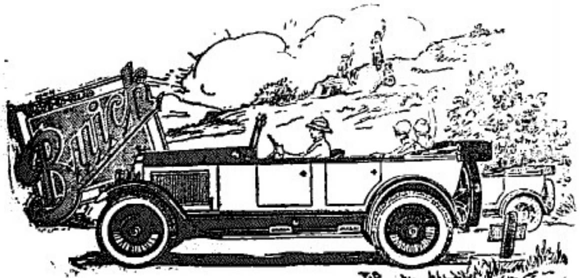
止紅抝頭標爲豐酒乃臻最上等之原料釀造而成如常飲之能延年長壽此酒賦婦人及兒童最佳之飲料因其能補血而使身體強壯也

一九二七年五月三號

SOLE AGENTS
H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED
SINGAPORE

然那勝摩托的製造品

A GENERAL MOTORS PRODUCT




第一百一十五號(壁克)七人座遊行式車圖

△新式而更優美之汽車 別無他種汽車能較一九二七年之壁克汽車之作用更滿意乘之更逸樂形式更高貴

此種汽車其引擎馬力充足而且安靠用後備架與車盤隔開極其儉約不論情形如何可恃之獨得衆譽

閣下相信其非常之優點乘之以享新式汽車之樂

△新加坡定價一切在內

五人座遊行車價一[illegible]
一千五有輛三千九 [illegible]
五人座轎車價一[illegible]二千七
百五十九
七人座遊行車價一[illegible]二千
百元
多人座轎式車價一五種輪三千[illegible]百元

Buick

N. V. GENERAL MOTORS JAVA

欲知詳細條目可向下列的(壁克)汽車代理處詢問 新加坡牙蘭利有限公司 馬六甲榮利號 芙蓉國汽車公司 吉隆坡吉隆坡普吧嗎有限公司 怡保麥保 古廉有限公司 檳城古廉有限公司

一九二六年九月廿三號 冊四

風濕症

腰痛 扭傷 傷風 等 轉筋 喉痛 打傷

艾曼通搽水
立氏用藥可以消除苦痛

一瓶艾立曼氏通用搽藥水中藥品充足可治一切苦痛以之擦摩於患處立即見效此種搽藥水爲家庭要藥已有五十年保其不含毒質

證據

據英國藍福德A.B.先生來函稱「凡啓者設非用艾立曼氏通用搽藥水救我鄙人現成殘廢矣」云云

艾立曼氏通用搽藥水

英國斯洛艾立曼氏父子有限公司監製

馬來總代理英羅暹有限公司 星洲

馬來約島各種病症均可用艾立曼氏羅耶搽藥水治之

Sole Agents For Malaya:
The Anglo-Siam Corporation Ltd.
SINGAPORE

# 婦科調經丸

專總治一切經痛

期經前後小肚痛　腰骨痛　頭暈頭
痛刺　前後無定期　大便閉結　或
多少　或黃或赤　一月數次　嘔
吐　遠年近日閉經　胎動經來
腹痛　子宮虛冷難孕　面黃肌瘦
眼目　每盒一元六角每打[illegible]

石叻怡保庇能　會豐商店批發

# 德國　惠斯民良藥

【奇異立止頭痛餅】

頭痛一症其病源各有不同其痛形狀
亦各有不一有隱隱作痛如刺鑽者有
暈眩重脹偏左偏右者考其原由大概
爲用腦力過度或由飲食不化或膽汁
不　或夜少安睡或有月信不調或大
便不通或氣滯不宣或婦女體弱等症
連　刺激腦部因而作病如眼骨酸痛
頭部偏痛牙齦浮痛耳門脹痛四肢麻
痛皆由血液變常腦系受刺激而致凡
患此種種頭痛皆可服惠斯民奇異立
止頭痛餅退熱靈効非常

价目每盒三角每打三元

德國惠斯民藥廠披露

石叻怡保庇能　會豐商店批發



## 白熊霜嘜

士埃堡白熊標罐頭牛乳油
是所有牛乳油中之最良者
此油來自澳州（俗稱新金
山）油質不變換自出市
以來歷受中外僑民歡迎

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Co., Ltd
SINGAPORE

各火食店均有此標出售
星洲唯一代理人冰藏有限
公司　隨時均有存貨備辦
特此佈告
民國十五年七月一日

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Co., Ltd.
SINGAPORE



Glaxo

何日嬰孩需要之營
且常嬰自不能以作
何種食品試之然以
膏北嬰孩
若以葛勒素牛乳粉
爲營養最好之食品
則嬰孩有担保其安全
因其內所含之物質
皆是嬰孩所需之營養
品料也

Glaxo

葛勒素粉係由牛肉牛
骨及純潔之牛乳等造
製而成絕無由不純潔
之牛乳所製成者而有
瘵症及其他的病菌生
之危險也
於自今日起即爲諸君
舉薦葛勒素粉斯
即可當受人乳代用品
之利益也

## 聯東保險有限公司

Eastern United Assurance Corporation, Limited

石叻馬六甲街門牌一號（協滙銀行樓）

中國人之保險事業以本公司爲始創中國人之保險公司以本公司爲完全保險之王 水火

險　經驗保歷多年　各種損失賠償快捷公道保價較低

歡迎　使僑胞財產爲永固穩固保管吾僑商業中不無少補再舟車移送一律歡迎

正主席薛中華　董事　李深瑞　殷碧村　麥高里亞夫　王順池

副主席吳克儉　事　黃兆珪　許山興　余惠林

司理　黃賢臣

總司理李□　蔡同披

庶務　柯守智

副司理



# 鸚鵡老牌經驗良藥

代理處　石叻　暹羅　會豐大商店　總發行香港永樂街瑞昌西藥行

眼目有病斯失其視力而眼朦發炎或迎風下淚畏光羞明或眼數流若因涸不治絡致失明熱蝕牌眼水害拾級安力爲治紅眼及其他目疾貫一聖藥宜日三水用般璃卿箇將此水滴入眼肉三国血愈號

香港永樂街瑞昌西藥行總發行

## 鸚鵡牌眼藥水

各埠藥房均有代理



## 維士咳嗽肺癆聖藥水

肺爲司氣之官上通氣管下通心肝爲一身之命脈之原呼吸出入之至要爲不能稍有損害而肺臟亦最易致稍損則見乾焦熱咳稍寒則痰得氣溝成感冒山嵐之瘴氣寒暑不[illegible]風則現狂喉哮喘嗽吐[illegible]日久不治成爲老痰日夜不[illegible]氣不下行肺金日虛[illegible]肺損肺壞大血[illegible]虛[illegible]肺病由肺臟損壞而生此[illegible]藥能與肺臟性質相宜已[illegible]此藥立即復元未得若服此藥永不得損誠肺藥中最精最美者也願諸君留意焉

每瓶六角　每打六元

香港瑞昌西藥行總發行



# 上海五洲大藥房

## 人造自來血

爲人身之至寶

[illegible]

## 助肺呼吸香膠

[illegible]

每盒一元　每打念元

## 補血海波藥

[illegible]

每瓶二元　每打二十元

南洋總代理　石叻　庇能　暹羅　會豐大商店

# 地門提之克士台

此罐頭克士台乃用最熱之番茄製造味香適口能增加每日食品之美味各罐頭火食店均有出賣

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD
SINGAPORE

保一代理人吉氏兄弟有限公司啓



# 保精益腎丸

▲惟精益腎丸能保己虧之腎▼

專治精血虧損夢中遺洩腰酸脚軟元陽虧耕寒疝虛淋面黃肌瘦四肢乏力戕過度下元寒冷腎水耗竭病後失調夜多小便頭暈眼花有患以上之病者請服保精益腎丸

價目　每盒一元二角

石叻　怡保　庇能

會豐商店批發



# 最佳之紅毛灰廣告

此最優之波蘭標紅毛灰上有一人與獅爲記實市上所售最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉馬來半島各埠之各種承包工程家莫不樂於購用且莫不同聲讚許諸君欲顧請向本代理人接洽可也

新嘉坡　檳城　嗎六呷　吉隆坡　怡保

惟一代理人義利洋行謹啓

Sole Agents:

ADAMSON GILFILLAN & CO., LTD.

Incorporated in England,

Singapore, Penang, Malacca, K. Lumpur and Ipoh, etc.



# 新發賣

## 味の素特小瓶

敬啓者比維　鼎祉綏和　財祉暢遂心慰頌祝味の素出售以來辱蒙各界歡迎遂成社會必需品唯憾未知文化調味料味の素之効用人士尚占多數敝號今以宜傳招來新顧要家起見不惜包裝其他多大花費訂明五月初一發售特小瓶所盛味の素分量較現在之小瓶半量所售價格亦較小瓶一半價敝敝新格外惠　顧實爲欣幸

調味精粉

# 味の素

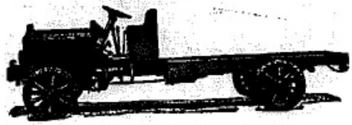
（味之素）

照原品十分之七之圖

第二十款一噸
第三十款一噸半
第五十款二噸半

GARFORD TRUCKS

第八十款四噸
第一百款五噸



敝號可以供給由一噸至五噸之卡福特羅厘貨車及車身該車極著令名價格亦極廉宜非僅耐用而且用油極省

附發火磁電燈開行及響號暨速度表說明書及價目表函索即寄

星洲成豐有限公司啓

民國十六年七月二十日

## 島芝兄弟汽車之三大利益

▲島芝兄弟汽車之經濟利益有三

(一)此車之製造堅硬有力故其保守維持費用極小

(二)尋常汽車常駕駛二十萬英里外者往往卸等於無用將卸投之而島芝兄弟汽車則不然因其生存之日遠勝尋常之汽車

(三)再此車用舊後置於二盤市面出賣時不均可賣得最高之價值此其證據也

價錢

遊行式一千九百八十元

兩人坐遊行式二千一百六十五元

特別轎車式二千四百八十元

新嘉坡里昂汽車有限公司

某園街(東陵)九十二至一百號門牌

Lycles Motors Ltd.
92-100 Orchard Road
Singapore

DODGE BROTHERS
MOTOR CARS

▲購酒以前請注意樽上(谷列)英字(二)

於購買萬蘭池酒時務須注意樽上有無(谷列)英字世界最優良之萬蘭池酒乃於谷列城製釀以該處之地土天氣極宜

用作釀酒葡提之種植又其種植家之經驗乃承諸祖授足以製出之酒莫能仿效也

注意樽上(谷列)英字所有(興寄施)萬蘭池樽上均有該字註明

興寄施萬蘭池乃由法國政府担保確係出谷列製成

興寄施萬蘭池各處皆有出售

鄙人前甚憔悴令我且隱稱決余健康嬴、前甚疲困幸得夏露氏補酒使余精神恢復…此酒之益於我如此亦必能令爾得同樣之益處也每飲一次便多得一次之益處而令爾之肌肉富有精力焉若干病後用之其功効之迅奢更非別酒可及矣

夏露氏補酒乃生命康健及氣力之培補品

# Hall's Wine

▲附啟 本公司特備上等玻璃小杯內鑄有足一次當飲之酒辦者甚多以贈送之用凡購酒一瓶者便可得此贈品是故購酒時祈索取可也

各大藥房及酒商與本坡恩時街一二四號門牌之
南洲東方實業聯合有限公司均有發售
唯一主人英京士提芬爾士有限公司啓

## 廣東要聞

### ◎來往香港安南西貢大安輪船被刦（二）

▲賊黨約十五六人
▲船主二伙被轟傷
▲共刦去金條二箱
▲貨物約值二萬元
▲擄買辦搭客八人

那威輪船被海盜刦掠一節、已見本報所譯路透電、茲接七月二十二日香港來函所言較詳：爰再錄之如下：港函云：那威輪船大安號：乃中環太子行華林祥行之物業：其華人代理爲阜元行：在南北行街廿一號羅麥洋行二樓　常川航行本港及南西貢：昨十九號是星期二日正午：滿載貨客：由港開行：當駛離香港約一百二十英里：近急各島西南一百卅里處：時方二十號：早五句鐘左右：被海賊預先假冒搭客下船：一聲暗號：將全船騎刦：除轟傷船主二伙及一搭客外：並將各船員制服：并監視大伙將船折駛：駛抵大鵬灣：擄刦船上貴重貨物：有金條二箱：又絲綢疋頭等：連同搭客所失贓物：總值約達三萬元：及擄去正買辦駱省三一人：搭客七人：計賊黨搜刦該船達二十小時之久：至昨廿一號早四時許開船駛返香港：是日上午十時抵港：停泊于昂船洲附近：船即報告于本港當道：由巴爾副警司率同多數副警探：英弁麥當勞加利：華探帮辦朱省：及中西探弁多人下船踏勘：先將傷者舁入國家醫院調治：及後扣留該輪頭等倉侍役凌牽傻一名：疑爲犯有窩匪嫌疑：茲將該輪遇刦經過：及各詳請分述如次：

▲開行情形　該輪由那威國：乃太子行華林祥行之物業：支咸西街廿一號二樓阜元行爲代理：浮重二千三百九十八噸：淨重一千四百卅五噸：全身鋼板：船上有西人船員六人：華人船員及辦房人員共五十八人：昨星期三日正午開行前往西貢：共載頭二三等客三百八十名：貨物七百餘噸：內有絲綢疋頭五箱：值數千元：金條二箱：值二萬零四百元：係由港和成號付寄：另貯于船主房內：該輪對于防備盜各章程：因未嘗設備，故未雇有印籍勇司值：而此次搭客下船：亦未經檢查者：因是海賊得以實所欲爲也：

▲遇刦經過　該輪動輪之後：駛離本港約一百廿英里：至翌乃五時間：二火曾臣方在吊橋司值：突見一生面人上：曾氏乃執之：此匪發槍轟之：詎彈不發：同時復有一匪臨上：向曾氏連發三響：二彈未中：一則擊中其腹：賊遂占得吊橋：船主會偕夫氏方在房中：賊遂入房：欲發鎗轟之：一中其肩：一中其腹：一未中：曾氏遂受重傷矣：大伙高勞氏：亦方睡于房中：忽有三賊人：毆其頭使醒：以鎗擊之：逼上吊橋司值：令折航駛往大鵬灣：高氏不敢不從也：至其餘船員：則被賊黨分禁于房中：以一匪持鎗監視：同時無線電機：亦被賊黨拆毀：于是全船悉歸賊掌握中矣：該輪折航之後：賊黨即分途將全船搜刦：向辦房討視倉單：乃出船主房刦去金條二箱：中倉刦得絲綢五箱：并分向搭客搜掠：但船員銀物：均未有刦取分毫：只船主失去留聲機一副：唱碟仍留下未取：擄去買辦搭客八人：該輪被賊黨騎刦：于昨廿一號早二時左右駛抵大鵬灣：時正買辦駱省三：匿于船尾一救生艇內：卒被賊搜出：乃將之擄下小艇：其擄去頭三位搭客係其標卅歲：福州人：曾新錫：四十五歲：亦福州人：曾之親屬曾子：七歲：二等位客楊金安：十六歲：三等客林金福：卅五歲：番禺人：吳錦義：卅二歲：新安人：林吳：人均法領事署人員：又一：乃潮州戲班主：姓名未詳：查被擄之楊金安：乃該船公司之西貢代理人之子：在港聖保羅學校肄業：此次因暑假：偕其弟楊金和：十三歲：同乘該船歸家：其弟同時已被賊黨擄日：知爲金安之弟：遂將金和釋放：着告之父母備欵々萬元取贖云：此民第二人：有幸有不幸也：至副買辦呂錦垣：及三手鄧榮　即正買辦省三之子：幸均未被擄云：

### ◎馮祝萬整飭全省工會之提議

▲祗准集會合謀本利益
▲不准參預政治

探聞農工廳長馮祝萬：現以廣州市區：及省外各區：已報成立之工會會員：人類頗雜：其中份子：良莠不齊：匪黨乘機混入從犯刦擄訛案：軍警防範綦難：社會貨爲口實：惡歸政府：害及商民：與扶植勞工本旨：實相剌謬：非急着手積極整飭：設法取締：將見法紀淪墮：綱維蕩壞：爰其現擬限制大致辦法：所有已准立案：預有專門技術正式工人之工會：准其存在：但祗准集會合謀本身利益：不准參預政治：此外普通工人工會：及未經核准立案之各行工會籌備處：應即分別歸併改組：或經行解散：經擬就意見書：將於本星期三日：提出會議：切實討論：一俟決定：立予施行云：

### ◎促組省教育會之進行

省教育會之組織：自根本改變後：須由縣市教育會產生：即已通知全省市縣赶日着手組織：以便省教育會得以依時改選：查現在全省各市縣：教育會經織成立：報告已到總會者：僅共計十六處：按諸章程市　縣教育會最低限度須成立三分之一：始能改組省教育會之規定：數目相差尚遠：因此省教育會之成立：仍有未能：現省教育會改組籌備處爲督促進行起見：昨再函告未成立教育會之各市縣：務於本年暑假以前：組織成立：俾省教育會得於暑假期內趕緊成立云：

### ◎守備軍第四團成立

廣東守備軍第四團：昨經募編足額：報告成立：呈由軍事廳委任羅仲威爲該團團長：張百川爲該團中校團附：飭即就差：暫行集中肇慶訓練：查羅現充十三師副官長：張現充第四軍補充旅長，昨經同赴軍事廳請示撥給槍械矣：

### ◎廣州短訊

▲雲南省務委員會主席胡若愚等電告：七月一日改懸青天白日滿地紅國旗：并行宣誓禮：

▲財政部整理財政委員會十六日議決產稅法：十八日已呈部：批准後即可公佈：

▲十八日上午九時：省清黨委員會舉行就職宣誓典禮：

▲英領事函達外部：駛入惠州城外之英艦：已實行退出：

▲省政府擬通令清黨期內不得新組農軍：以防共產黨匪跡：


### ◯通濟隆父子有限公司專代旅客辦理旅行事宜

非常周到尤以代辦偉人男女旅客之旅行所需無不盡設且備妥善且途中特派人照料一切並代購輪船客票火車票飛機票旅行支票行李保險又可代將貨物及行李等件運往各口岸或代爲收存同等利便至於旅行者之銀票可由本公司之星洲辦事處沽兌并可于各處領得現銀如蒙惠顧當將詳情呈上

新加坡辦事處駁船碼頭葛利律門牌六號

Thos. Cook & Son, Ltd., 6, Battery Road, Singapore.

通濟隆父子有限公司啓

一九二七年一月廿四日


### ◎本坡嬰兒賽會

本坡嬰兒保育會定於陽曆八月十七號星期三日假座大會堂（即大鐘樓）舉週年嬰兒比賽會是日小兒由一月至五歲者均可赴會免費所有免費入場券可向直落亞逸街公立小兒施病所或直落亞逸街（即源順街）小兒施病所及福力地公司或駐坡申律本會名譽司理根除氏夫人各處領取由七月九星期六日起分派開會日內嬰兒比賽評判外另有關於小兒保育事件陳列會場暨設有鮮花玩具及糖果各攤西樂一副茶水一切取價從廉并於是晚六點三十分鐘表演小兒保育影畫所有捐助鮮花玩具糖果等物者祈於八月十六日送下至於嬰票一項本會除時領收凡商店欲向本會時取陳列關於小兒保育貨品者請投函本坡三十號廖甘律辦事處惟每函內祈同時夾附租費二十五元函中收至八月十日止截厚望社會男女諸君人等熱心於小兒保育綱要者幸勿錯過八月十七日

一九二七年六月廿七日


不論何種皮膚病俱治

瘡久皮膚水泊各種皮膚病血毒濕熱癬瘡癩粒等以一分滴口功穢不癢清涼有香不污衣服價每盒二角半

藥奇可止咳丹

咳者其安心購服乎　固奇可之願也　抑亦咳者之幸

古語話　入門打咳嗽　先生最難醫　此言彩容咳嗽之難治也　殊不知治咳嗽爲難其源　倘不明其理　則安得不有難治之嘆　即如外感與內傷咳　雖有內外之分　須必細加辨明一而已　所以醫家以平妙通而勿偏守古版　惜以新醫術與舊經驗而治於一爐　庶可翻陳出新　故奇可所製此咳丹　無論何等咳嗽　寒咳熱咳新咳久咳乾咳夜咳等症　自問凡有把握　可以十人服之而痊愈者　總有八九人之多　蓋藥材一物　應驗與否即可便知　而且本埠乃一隅之地　又豈能伴市上自吹者耶　抑除本埠之外　試請前年在埠仔就欲此丹以來　於是咳者及藥店附郵購買月月加增實以本號發藥多年　久已獲驗名聲　者亦可安心購服矣每盒五角

調胃丹係烟酒客藥寶

▲血熱濕熱之仙丹　藥性和平

此丹去濕消滯清血解毒服後不肚痛凡手足困倦花柳未清皮膚血熱濕熱大便結婦女白帶經期痛等症服後格外舒暢家常衛生每月服四次不忌水與別不同每盒二角

◎◎◎◎

黃金都減價　黃金失色乎　非也　因爭優勝於商戰之舖耳

此黃金油可抹可食以滴一滴入口則氣達丹田味久不散比之別家只有薄荷味者不同專治牙痛喉痛肚痛此三症乃黃金油之最靈驗者也又外治擦傷消腫毒蟲風濕等症確係家庭行船必需大瓶三角半細二角

頭痛散一定要第壹

爲腦性之補平可稱頭痛散　治見功之速可稱第壹　有膠片包散服不苦不酸久貯不壞更加第一號消牙痛靜痛異常每包八占每打八角發行另議

代理處　古友軒　吉寧街萬泰和　牛車水福安　橋二馬路萬同春　丹絨百家　吞春和　吉寧街代理　電光公司

藥奇可專治咳嗽肺癆吐血婦科

紅花油白樹油專賣原庄正貨

紅花油白樹油等有混售誤人本號貨真價實不賣假貨

海山街四十六號藥奇可啓

# 上天

○○○○○○○○○不用乘雲駕霧　可能徒步凌空○○○○○○○○○

科學家研究所得：謂地球圓形：無論天地星辰：皆時轉移：然人在其中：如滄海一粟：瞬息即滅：南天酒樓：食又好：住又好：何可不往：一嘗試之：諸位家鄉避暑出境：有暑可避：有景可乘：其實欲人之言：南天拔地通天：有升降機：可免勞步：直達六樓：宛若上天：舉頭四望：有水可玩：山可觀：海風爐爐：樂也融融：並備花酌：更為怡情．四樓小酌：兒計房租：二三樓旅店部房間：格式新奇：招呼妥善：食住問題：實可解諸：

## 注意

二三樓旅店部　由一號至三十六號

房租

三元　風扇電火種種
四元　齊備開張伊始
五元　定價不二
六元

新嘉坡大坡二馬路余東旋街門牌三十六至四十二號一連七間

南天酒店有限公司啓

電話　第二一〇〇　第二一〇一　第二一〇二

Southern Hotel Limited,
Nos. 36 to 42 Eu Tong Sen Street Singapore
電報Tel. Address: Nanthin Singapore
信箱Post Box No 1038



新德利號今因業文牌志國別號頓從二號名下股額一概歸與洪瑞榮承受以後新德利并成發號公成記股份之生理盈餘得失以及担保等情乃係洪瑞榮之事與退股人業文牌無干此佈

民國十六年七月廿九號

退股人業文牌　承股人洪瑞榮　同啓



## ○退股聲明

啓者新嘉坡大坡甘光舉六甲柴船頭勿基律門牌一百三十號新德利號索膠油漆什貨生理并小坡碗店口街亞納實得力門牌八十號成發號磁器什貨生理乃係業文牌君洪瑞榮君二人股份在二號成發號內公成記并

民國十六年二月七日　啓



# 華僑銀行有限公司

The Oversea-Chinese Bank Limited

逕啓者本行實備雄厚資本自開辦以來迄今八載備受各界信任近更推廣營業增設分行及代理於國內外各埠以便僑胞匯寄款項以及附儲定期活期存款其全年利息五吧仙其餘短期可向本行面商備案函索章程將本行資本職員及分行代理表列左

## 資本

| | |
|---|---|
| 原定 | 二〇·〇〇〇·〇〇〇元 |
| 發出 | 一五·〇〇〇·〇〇〇元 |
| 先收股本 | 五·二五〇·〇〇〇元 |
| 股東負責 | 五·二五〇·〇〇〇元 |
| 公積餘款 | 八五〇·〇〇〇元 |

▲總行新嘉坡

董事部　林義順(主席)　殷雪村　黃兆珪　蔡嘉種　黃德成　陳先恭　鍾水泮　邱國瓦

經理部　邱國瓦(總理)　陳長生(總司理)　陳錫光(司理)　陳芳餘(查帳)

▲分行　檳城　仰光　占碑　吉蘭丹　吉隆坡　廈門

▲通匯處　倫敦　紐約　香港　上海　日裡　怡保　坤甸　亞比

中華民國十六年四月三十日



# 快輪直透歸國

## 好輪船　大喜訊

本公司代理(亨利)(詩士頓)兩船二艘川走海口汕頭廈門香港石叻等埠該二輪行駛快捷客位寬暢兼備各位爽利伙食豐美種種特色早經膾炙人口矣現定

詩士頓　准陰曆七月初二日直透　海口　汕頭　廈門

亨利　准陰曆七月十七日到叻　七月十九日直透　海口　香港　汕頭

僑胞有欲(搭旅)(配貨)者請來接洽爲荷

代理　海口昌盛發公司　汕頭昌成公司

總代理漢成公司啓　電話九二三三

民國十六年七月廿九日

# 東亭安和堂

精製　薄荷冰　頭痛膏

振興國貨挽回利權凡我同胞當宜留意是以本堂不惜鉅資精心研究製成鮑魚薄荷冰二種行銷市上者來品質高乎上矣歡迎諸君惠顧諸君欲購者各埠均有代理而批發總行律敷□諸君聯購請求各批發處辦理可也

(總批發)

## △美麗的頭髮

是依賴乎人們之能得調順以及頭頂皮的治療方法呀

「棣思棟」香髮油係用「棣思棟」石油膏汁鍛煉而成的其功用能治頭頂皮及能使頭髮柔輭且光澤生輝是眞一物兩用呀

請提防假冒

請常備一二瓶以俟不時之需呀

香斯勃製造公司

總行紐約分行倫敦數處特利開

(三)

Chesebrough Mfg. Company
(Consolidated)
New York　London　Montreal

Vaseline
POMADE


## ○工部局通告

▲爲招人建築屋宇事……

爲通告事啓者本局現欲招人於冥里領病院建造看護者之住所欲承建者須於八月八號將投票交本局秘書處

投票格式及圖樣可向本局測繪部索閱及取用惟須先繳按櫃金五十元俟投呈正式投票時即可如數取還

本局委員對於投票有棄取之全權非必價格最低或任何一張投票即可錄入選也此佈

工部局秘書馬奉命啓

一九二七年七月廿一日

(三十)

## ◎五毒會議

▲黑心蛇設計害賢蝦

無恥山中：窟廬洞裏：藏了一條黑心蛇　這蛇因爲修煉久了：竟可幻作人形：相八斯蟲：乘隙竊取人們的精血．他又製了個多的某某油：某某丹：某某粉：去冒稱永安堂虎標各種良藥：本來蛇是最毒的東西：何況他的心又是黑的呢：所以出些怪他要冒牌去害人了：但是永安堂的虎標各藥：簡行兩峰：已久而且遠了：如果不是舉怕：我相信一定沒有人：捨去平常用慣了的好藥：去買別種新出：信用未敷的劣藥的：黑條黑心蛇　他很明白這個道理：知道非一步一步的：把永安堂的藥買擠上去：實在難以騙人：於是他便把某某油　始則加上龍底金牙邊：再則將外面包紙：也印了六十四個圓圈：幽內還了一個下作鬼：妙手於將研了變了六角：他以爲這樣就可以一足冒亂：不怨不能賣了．不料人們明辨別力很強：他雖然把冒藥自出千方去冒亂：可是被他騙的人：還是很小很少：黑心蛇到了這個山窮水盡的地步：未免著心焦慮：想再尋出一個法子來：傳他夠毒計：後來居然又被他想出一個妙計來了：他想住在同山的蝸兒蜈蚣蝦蟆蜘蛛叔：都是臭味相投：共一鼻孔出氣的．我何不聯絡他們：結一個小團體呢：如果這小團體組成功以後：從中就可運動他們：代爲冒賣如有冒永安堂虎標藥的：就馬上拿冒藥去掉代：這樣一來：我就可以抵持紛略了：黑心蛇想出這條計策後：竟不自勝：打算揀一個日子：設一場酒：請那蝸位來商量：要知道商量的法子如何：且看下回分解：諸位要叫他衍在細的：請待下星期吧：

大大大[illegible]
[illegible]金[illegible]

六大大[illegible]出[illegible]
[illegible]之家
[illegible]其功
[illegible]（一）
大六）三字爲此藥之
[illegible]之保[illegible]保其中
[illegible]大[illegible]切[illegible]之安
[illegible]合[illegible]任[illegible]有害及
不[illegible]之[illegible]分[illegible]世界
已[illegible]用之[illegible]時已久
其[illegible]大有一日千里
之勢於此足[illegible]此藥之
[illegible]矣
[illegible]一切[illegible]病以
[illegible]由[illegible]
大[illegible]六六六[illegible]
[illegible]用以治
[illegible]香[illegible]
[illegible]（[illegible]）大便閉結 食不消
化 壯[illegible] [illegible]風
[illegible]面色青黃 夜不
[illegible] 熱[illegible]
[illegible]叶 千[illegible] [illegible]煩
牙痛以及嬰兒出牙
[illegible]六六
大[illegible]金[illegible]藥已
[illegible]多數有病及[illegible]
[illegible]之嬰兒此[illegible]
功能女之大[illegible]便嬰兒
[illegible]入[illegible]兒之大便
一[illegible]白之[illegible]色[illegible]
以[illegible]之以[illegible]生
[illegible]之[illegible]多數
用[illegible]此[illegible]之父母
知其功效之大而其作
用[illegible]及有[illegible]均
[illegible]（大大大[illegible]）
[illegible]之
[illegible]）
各[illegible]均有出售
每包一角六占
本號代理處
[illegible]安和 何[illegible]春
[illegible]生和 [illegible]
[illegible] [illegible]


## ●中西之保障

[illegible]島坡[illegible]南[illegible]各埠生意均仰給於此是以九八行商然但南埠洋近[illegible]香[illegible]乎[illegible]其勞[illegible]自有所以大[illegible]沉沒時有所聞其[illegible]不可測也查九八行（出水）之運貨出口全憑大[illegible]一旦遇[illegible]本[illegible]付[illegible]徒自[illegible]此所以又有保險公司之設以防之據我人觀察保險公司又以[illegible]其資本收足一百零拾萬元不具論就其辦事之迅[illegible]賠償之妥[illegible]已[illegible]超人一等如本月十九日本號付[illegible][illegible]由大[illegible]因[illegible]被[illegible]一經[illegible]告即[illegible]所有損失立予賠償[illegible]水火保險公司真中西之保障矣

○森木街中西商店經理吳良才謹布

## ■大北風潮愈趨愈深

▲工友對外表示 大北工友發表敬告友邦人士書云：旅僑友邦人士公鑒：吾工友於十八早十一時停工：想友邦人士必早既聞矣：但我工友寔備受丹國大北電局種種虐待及壓迫：爲人格計：不得不出此最後之舉：寔促該當局之覺悟：萬望諸君勿生誤會：並主持公道：寔爲德便之至：茲將被迫情形：略述如下：四月八日：信差等以生[illegible]艱難：並待遇過苛：曾由電汽工會致函該當局：體恤下[illegible]：略加改良待遇：延至三星期之久：未蒙答復：後又函請早日解決：該當局竟以嚴[illegible]恫嚇工友：且令我們各退出工會：或有加薪之希望：否則斷無加薪之可能：吁：入會與否：該當局何能干涉人之自由權：想歐美文明各國遇此壓迫：亦不能忍受不管也：但我們與[illegible]當局或能以和平解決：甚不願釀成事體重大：妨礙社會交通：詎意年例應得花紅一月有半之薪金：本年竟尅扣三分之一：不但不得改良優待：反還苛刻：且謂如有高就：盡可即行出局：是明明欲恫嚇我維我工友也：信差等每月不過十七元：試思將何以自給：夫工友以和平態度要求加薪及改良待遇：乃極正當之順：則歐米各國：早有此成例：不意該當局竟不睬公理：橫加壓迫：此吾人所以有即行停工出局之舉也：至吾司機人員：亦以此處生計較高於香港上海等處：而月薪則較少三成有半：曾於一月間聯名請求加薪：亦不得要領：又見其變本加厲：苛虐時至：只將來不堪設想：所以亦一致與信差等合作：循時停工：萬望諸友邦人士：主持公道：以固邦交：則幸甚矣：廈門電汽工會大北電報[illegible]工友謹上：

▲大北四向乞援 大北工友過辭後：該局大班氏：即電召香港上海兩處派員來廈接充：昨爲安東輪抵廈由港局派來荷蘭工友四人：寄宿鼓嶼創頭中英酒店：大北罷工委員會料[illegible]蔡某：過之輪上：詢其來廈何[illegible]：此四人即詢蔡是否局中派來迎接者：該當局再請援於大東電報局經劉光謙交涉員：向某領詳報工友停工理由及利害：某領頷其首婉拒之：大班乃轉商之於日領事：得其派出四人：三男一女：其工作以二人任送電信：一人任翻譯：一人任收受電報及司賬：

▲工會積極援助 十九日下午一時本埠電氣工會假座土堆總工會開會：昨會員大會：到會者：會員計一百八十餘人：馬吉祥主席：梁樹芬速記：重要議決案：對大北工友爲經濟的援助：議決各部由基本金提出援助：其後如何：開出多少：由後來募捐：或特別捐補充之：次總工會代表劉菁民訓詞：略謂此次大北工友停止：是我廈各工會對……之第一次先鋒者：望諸工友當團結堅固：方能得最後之勝利：劉又提出：本會今日開會：應另選舉全權委員：負責辦理：此次大北工友罷工之援助委員會：並料理會務：議決選舉臨時執行委員七人：電燈一人：電話三人：電報二人：當選者：電報李陳德松：玉福成：電燈部林馥華：鄭光典：姜君景：電話部黃年生：馬群：又十九日廈門各工會第一次援助大北工友代表大會：在總工會會議：討論援助工進行：到會者：有海員：落海：理貨：洋務：郵務：電汽：販業：機器：店員：總工會：等各工會代表：主席鍾盛道：議決案在下：（一）議決推舉各工會分部工作：總務四人：宣傳二人：調查二人：救濟三人：（二）議決總務部舉郵務：理貨：碼頭：銀行行員：四工會擔任宣傳部舉海員：電汽：調查部舉鞋業：洋務：救濟部舉店員：機器：販業：擔任：（三）議決宣言：代電：從速起草：（四）議決經費由電汽工會先行設法借用：（五）議決由本會通函各社團請其極力援助：并募捐救濟：（六）議決罷工友由總工會及各工會設法安置：由本會分配通告：（七）議決宣言：代電：舉李同志起草：（八）議決總務部內分交際：舉郵務：會計舉銀行行員：庶務舉碼頭：文書舉理貨等工會：（九）議決總務部主任：應請電汽工會工友一人爲常川幹事：（十）議決本會常會定每星期四：及星期日：夜七時：爲開會時間：（十一）電汽代表提議：令大北洋務亦罷工援助：議決由本會函請洋務工會：通知大北公會該會工友：一律停工：

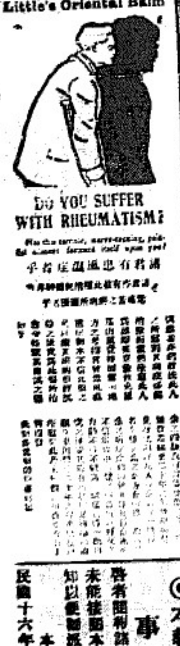
▲後援會之援助 廈鼓外交後援會昨開[illegible]幹部聯席會議：對大北工潮之議決案如下：（一）大北電報局工友到會報告此次向該局要求加薪：及改良待遇運動開始及經過情形：請本會予以同情之援助：議決切實援助：（二）議決備函總令部：對於大北來：督促交涉員嚴重向該局交涉：（三）議決備函總工會：請召集洋務工會：討論不合作辦法：（四）議決備函交涉員：依據民意：切實向大北電報局切實抗議：（五）議決予以經濟之援助：（六）議決先撥一千元：爲救濟費：（七）議決經濟分配：商民協會擔任一百元：總商會二百元：糖油公會一百五十元：華僑協會一百元：錢莊公會一百五十元：攤商護黨大會一百元：車民公會一百元：僑務委員會一百元：（八）議決所有擔任經濟團體限於一星期內籌足以濟急需：（九）議決備函交涉員：轉函各國總領事：對大北電報事件嚴守中立：

▲政府態度沉默 記者昨晤政界某君：叩以當局對此次大北公司電報部工友：暫借柔和態度：停職離局：此次大北工潮取何態度：某君謂此次大北公司之意：其初以爲藉我國官廳之力：可以制止工人停工：即或不能：彼亦可以向港滬等處：電調工人來廈：維替棄：故對於工人要求：採一種不理之態度：須知工人要求酌加薪水：改良待遇：絕對自由：求而不獲：追得棄職：亦無可如何者：且舉動文明：未嘗越出軌外：更何干涉之有：此其誤解者一：外來工友若與於華方面：以我人觀察：今日中國人團結力：已非昔比：未必犧牲其固有人格：爲之利用：屬於外籍者：工資既昂：習慣亦異：種種不便：決難持久：即來亦不過爲暫時的過渡：此其誤解者二：但在彼方（大北當局）未有表示前：我人自不便越俎代謀：然以一般的觀察：該公司當局固執成見：於公司營業上徒有損而無益也云云：又據昨（二十）晚交涉署中人謂：近二日大北公司并入對工友停工事：尚表示亦未來交署：故交涉署對該公司方面亦取沉默態度：此亦目前在交涉上無發展：調停亦尚未至相當時機也云云：

◎本報特別啓事

啓者本報現有舊報紙五十三擔出售有欲購買者請至本報經理部面商可也

民國十六年七月六日 本報經理部謹啓



◎本報特別啓事

啓者閱報諸君如有即日未能接閱本報者請即函知以便補派特此佈告

民國十六年五月十八日 本報經理部啓


## ○花柳專科大醫生到叻

張大鵬先生乘花柳專科學究[illegible]術精神妙洵三折肱之良醫也歷在香港政府[illegible]註冊[illegible]濟世越三十餘年治症神妙著手成春中外馳名[illegible]共仰[illegible]茲張先生[illegible]來南洋遊歷暫住本坡同人等素仰先生學精深有[illegible]與其抱[illegible]高[illegible]若[illegible]而[illegible]世特勸先生設[illegible]於海山街門牌入號以便[illegible]有花柳[illegible]者到門求診并[illegible]花柳各症藥丸藥水發行以[illegible]各埠[illegible]採辦[illegible]特[illegible]以爲介紹

高[illegible]泉 [illegible] 邱[illegible] 李[illegible] [illegible] 劉以田 馮[illegible] 同啓

### 扶元搜毒藥膠

此[illegible]搜[illegible]科法有益[illegible]元[illegible]外科[illegible]五淋[illegible]花柳伏毒敗精血[illegible]等症者一二料宜者再用[illegible]第一劑藥半料十元全料廿元

### 精醫花柳解毒丸

[illegible]外科[illegible]毒[illegible]丸各症[illegible]大瓶二元半小瓶一元

### 止痛五淋白藥丸

此丸專治五淋白[illegible]小便[illegible]下注伏[illegible]血[illegible]沙淋小便[illegible]大瓶二元 五角小瓶一元

[illegible]

### 花花世界如春柳 須參透

世言花花世界即開如作柳耳然非過來人莫能參破也鄙人林光翁曾工職假患傳染毒瘡腫痛難行寧王君慶南介紹醫此痼疾病能手張大鵬先生投搜毒藥散服掃除病魔痛苦如入清凉世界破爲作牛色相鄙人今已自在矣感張大鵬先生數者數語特登報鳴謝 [illegible]林光鞠白

## 祖國二

## ◉七月三日上海之反對非法增捐詳情（二）

▲公共租界商店休業…

▲法界已有取銷希望…

▲商聯會通告　本會對於非法增加巡捕捐：遵照租界納稅華人會之決議，舉行示威運動，請一致執行：（一）七月三日休業一天：無論食物等店：均須一致休業：仍照常營業，即爲我納稅華人之公敵：（二）下午二時：一律前往總商會：參加租界市民大會：四馬路商界聯合會啟：又該會定於七月三日上午準十時：召集緊急會議：務祈派員出席云云：

▲請紅會救護　致紅十字會函云：敬啟者：租界市民爲反對租界當局：非法增捐：定於七月三日下午一時：在西門公共體育場召集全租界市民大會：惟恐天熱人多：懇請貴會特派救護車：屆時前往：隨時救護：實深感幸：此致紅十字會：

▲義務律師來函　（一）陳霆銳函云：工部局不徵求納稅華人同意：非法增捐：剝奪市民權利：蔑視中國主權：莫此爲甚：貴會召集各團體：仗義抗議：力爭主權：莫名欽佩：茲覆大函引舉三種辦法：光明正大：尤見偉謨：承囑擔任義務法律顧問：敢不竭盡棉薄：贊襄義舉：（二）朱某某函云：接奉大函：關於此次：工部局非法增加巡捕捐：認爲侵害主權：不能承認：辱荷徵及鄙意　委以法律顧問：某爲國市民：亦應盡義務：（三）吳之屛函云：貴會以工部局增加巡捕捐事：下採處置：委屬爲法律顧問：無任愉快：惟以事關國人權利：義不敢辭：謹當追隨公之後：勉効微勞：如鄙見所知，竭誠奉告：（四）金鼎函云：此次工部局非法增加巡捕捐：强權壓迫：侵我人權：凡屬國民：同聲憤慨：貴會聯合各界：羣起反對：足徵熱心黨國：欽佩之至：辱承屬採處理：以顧問相屬門自當竭我愚誠：助時賢歟：藉爲諸君子愛國之後盾：（五）宣耀先函云：此次工部局非法增加巡捕捐：貴會受害中國主權：自難承認：貴會主張三種辦法：執嚴欽佩：所不法行爲聞一事：既荷垂愛：自當勉强義務，効力黨國云云：

▲交涉員再提抗議　總會昨接交涉公署函云：逕啟者：接准大函：關於公共租界工部局加徵：巡捕捐一事：并承公推代表：惠臨敝署：請求交涉前來：查此事前准上海公共租界：納稅華人會及上海：商業聯合會先後函請交涉到署，即經照致領袖領事：提出抗議：旋准函復：以此項加捐收入：係擬充工部局常年經費：實爲不得已之舉：請予諒解等語：除由本署積極再予交涉外：當經分別轉達　嗣又准上海總商會及上海租界，市民反對增加巡捕捐：代表大會先後函電：請再嚴重交涉前來：並抄具函領袖領事：提出抗議各在案：茲准前由：除僕再交涉：俟得復另達外：相應先行函復貴會：請煩查照爲荷：

▲商總聯合會宣言　查本會發生由於民國八年，反對工部局：增加巡捕捐：及要求市民權而起：此後華人納稅會與五顧問之設置：得力於本會者爲多：今工部局益復橫行：且違中國官廳之認可一層：亦復置之度外：而悍然自由加捐：則本會自當繼續一貫之宗旨：領導各路聯合會各商店，爲謀界同市全體利益：及擁護國家主權起見：一致抗爭：本會之革命精神：日益飽滿：本會之態度：日益堅決：本會此後之使命：當在中國國民黨領導之下：第一爲達到取消工部局非法加捐之目的：第二爲達到收回租界之目的：第三爲達到取消不平等條約之目的：第四爲達到中國自由平等之目的：海枯石爛，此志不渝，特此鄭重宣言：上海各路商界總聯合會，七月二日：

## ◉財部實行徵收五省房租

南京通信：財政部長古應芬施行蘇皖浙閩贛五省徵收房租之辦法：已經決定，各省皆准備施行：關於此案財政部所定簡章，及江蘇省條擬辦法：分誌如下：

財政部徵收房租簡章：第一條　凡有蘇皖浙閩贛五省以內之城市店房住房：皆應本章徵收：至鄉鎮村落房舍：及城市房租不及三元者，免徵之：第二條：此項房租，在特別市由公安局徵收，其餘各縣由縣公署督同公安局徵收：限兩個月辦完：第三條：徵收房租辦法如左：（一）租用房屋：按原定租額：由住戶代繳：房東給收條：交回業主抵租（二）自有房屋：按向納舖捐各捐加成合計相當之租額：或照附近房租比例：估計徵收：第四條：前項徵收房租：以兩個月爲限：限滿停徵：逾限繳納：加成處罰，第五條：徵收房租，用三聯單，由徵收機關編號蓋章：一聯留縣存查：一聯報財政部：一聯給花戶，第六條　此項房租之徵解費准於解款內扣百之三：不得另向花戶徵手續費：第七條：各徵收機關徵起成租，按旬解交各財政廳，隨時呈案，專款解部候撥：第八條：本章程自公布之日施行：

## ○吉屋出賃

啓者茲有三層樓之吉屋一間在老鄰口門牌四十一號欲租者請駕臨芽籠律廿七條巷A門牌四號接洽可也此佈

民國十六年七月二十八日

ARDATH

222

CIGARETTES

雅達煙草公司之二二二嘜煙枝每枝一占

Made by Ardath Tobacco Co: Ltd: London.

## 南洋要聞

### ○養巫女者害人害己（巴城）

巴城掌亚岸：黃某：因無親生女：特買一巫女養育二十餘年：愛之如掌上珠：於去年春出嫁於三寶壟某公司之弟爲妻：女性淫蕩：歸某兩月：竟弄至某甲兄弟不睦：發到外家造謠：如何被嫂氏虐等等：致黃某夫婦：竟與親戚中大傷感情：某甲係明達之人：見弟如此：只得着其夫妻另做生理：並租任貨項千餘盾：開張兩月：生理甚好：不料該婦遇丈夫出埠時：則與鄰近某巫人：暗度陳倉：不知幾許：及店中銀貨：偸給巫人：數月中：某巫人竟如富翁：某甲見店中貨物如此缺少：着弟查點：竟虧空千盾有奇：只得收盤：並着其弟帶婦歸二兄店中居住：不料該婦住了兩日：竟到夜中人靜之時：所有貴重之物：席捲而逃：某甲兄弟知後：據即報案：因想此逃，必往外氏：只得勸其弟從此脫離：不料該婦從不往外氏：而賭某巫人家中：屈作某巫人之妾：枉費黃某夫婦二十餘年之力：又害及某甲兄弟費此重債：害人害己：寄語同僑：此後當以有用之金錢：作社會公益事業：勿再爲巫人之奴隸矣：

### ○屋稅起價之原因

巴叭：政府加收地稅(俗稱拉圾稅)以致屋稅起價：會經各方屢次提出抗議：近據征收地稅部之答覆云：加收地稅之原因：係因房屋所在之地點重要：抑或道路及房屋修妥：地稅加收：房租不應起價云：惟掉衙報探得一事：則地稅部所加收地稅：乃專爲謀利起見：有某甲所住之老屋：地處僻靜之區：亦從未見房東修理：房租每年一千一百一十盾：近日忽接財政廳長函告：該屋已估定每年租價一千一百七十盾：某甲決然否認：蓋因房屋仍然如舊：道路從未修理：察其原因：係地稅增加：房東不願出其私囊：遂將屋稅增加云：

### ○北干坡中華學校選舉得人之可慶（北干）

北干開埠以來：百餘年矣：因僻處山陬：舟車不入：交通極感困難：雖屬彭亨之首阜：無異村野：僑居是地者：幾與土人所同化：團體者愈起興辦中華學校：以維風化：自去年開辦後：各職員著力圖進：故校務日形發達：日前第二屆選舉時：選出總理李耀林：副理鄭寶藏：財政馮承坡：監督周全合：議長黃旭安：查賬林啟耀：文牘李怡安：義務員沈秀波：各職員：多係留任者：於此可見各位熱心辦事：該地同僑所欽佩者：此後教育定必進步無量：特記此以爲與該地有志：并吾華之熱心教育家告云：（森成稿）

### ○總商會大會紀（暹羅）

▲議決派出會董五人：會同坐辦向各股戶勸捐：

▲舉出賴陳二君向政府報告：捐款之期以半月爲限：

▲收入之費暫由財政收存：足一千未後即寄存銀行：

暹京中華總商會　前任會長廖傑瑞君：曾提議建築會所事：旋因築費浩繁：尙待磋商　是故遲遲至今未能實行：頃聞現任會長暨董事諸君：以廖前會長：臨終時：面囑其令公子：將助建築會所經費一萬鈁：藉資提倡　設非勉力進行，不足以繼其志：因是特於廿六日：召集各屬職員：開全體大會：由主席宣佈理由後：對於購地建設會所事：諸多討論，結果議決每日派出會董五人，協同該會坐辦：向各股戶勸捐：并當衆推舉賴榮俗：陳常思諸君：擔任向暹政府報告勸捐等事：俟得當道准許時：即着手進行：勸捐之期：以半個月爲限　捐得之款：由該會所正財政權收．如成數湊足一千鈁：則以會所名義：寄交殷實銀行云：


◁薛仁貴士敏土▷

馬來各處均有售賣

唯一輸入人歐里利（友蓮大樓）（德律風一七二）

民國十六年二月七日

(一)



勿與小人交接

擇友而交是聰明人

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD, ENGLAND.

布商注意

英國布來特福麗華染坊有限公司

諸君要買各種布色者請即注意

如交友擇其善者而從之惡者離之

故凡與敝號交易者請認布邊印有

"B.D.A." 之三字英文字者乃世界上

最著名之麗華染坊公司所出品所

爲細察爲荷此告

麗華染坊公司啓

SINGAPORE OFFICE

Hongkong Bank Chambers.

Collyer Quay

P.O. Box No. [illegible]　Phone No. [illegible]

新嘉坡辦事處在滙豐銀行樓上第五層

電話第二八〇〇　信箱第四八一

一九二七年六月一日

上海新人影片公司監製

合眾影片公司出品

惟一古裝之神怪影片「西遊記」之一

# 豬八戒大鬧流沙河

◀劇情摘要▶

美女放舟碧融沙河怪遊行遇美醜頭陀法變佳公子約與合共話花園流沙河夜毒計拜孫悟空騰雲探消息沙魚精久戲過路女豬八戒鬧海風波孫行者雲端助八戒沙河怪敗入流沙河唐三藏借宿徐絲毛精婚斗討台豬悟能合閨女八戒變三藏隨行者追踪蹤孫事遲沙僧八戒開淨稱孫悟空妙錦師悟能豬八戒戀美變醜態沙河底八戒大戰豬八戒敗走變石碑孫行者求救觀世音拔木吒葫蘆收沙僧救徐女木吒用仙水擲葫蘆化舟渡三藏望影蛩歸徒西去

劍俠名作

三

劍

仙

（二十大本）

◀不日開映▶

南華貿易公司啓

天一青年影片公司偉大出品古裝歷史戰爭巨片

# 三國志

宴桃園　第一集　破黃巾

# 不日華英戲院開演

租映者請駕臨敏申律五十八號天一青年分公司接洽

SURINA THEATRF

## 新靈舞

自七月廿七號起至八月二號止

▲頭塲七點半

百代時事

特別笑劇

命壯島（結局）

▲二塲九點十五分

閃光中之英雄　五本

利只飛看　六本

拜六禮拜拜一均有日戲　本院主人啓

Gaiety Picture Palace

## 牙池

自七月廿九號至八月四號止

▲頭塲七點半

新娘　七本

不許呼喊

教父

▲二塲九點十五分

結婚所　六本

新笑劇

本院主人啓

能令痰盡而石功能靈聲

每瓶一元零

此丸乃治一切新舊歸疾之靈藥加隔日歸瘧日[illegible]

能食每年每打九毫

[illegible]

## 太和洞獨創丸

△主治各症

骨節氣痛　夜　夢

心腎耳鳴　赤濁夜尿

心神恍惚　四肢麻木

潤喉腳氣　氣血水腫

風濕痛痪　腰骨鉛痛

氣血兩虧　金頭暗病

消黃精瘦　手足麻冷

南洋批發總石叻庇能怡保會館商場

# 雙桃標煙枝

雙桃煙枝十分穩陣

試問誰是煙中之王

香純，

緊寔，

耐燒，

？

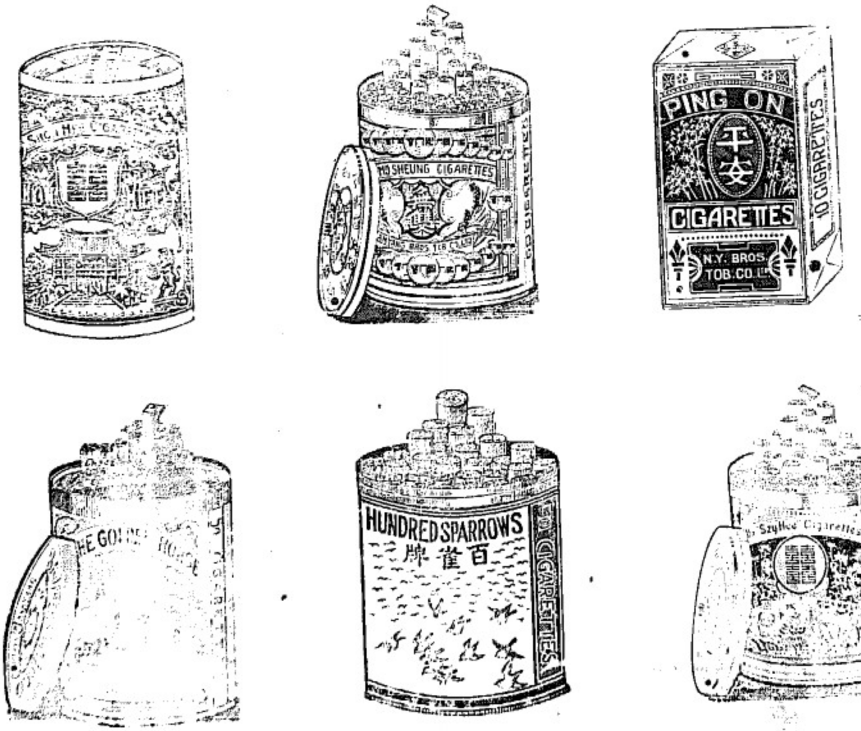
有此三大特色惟

雅達煙草公司所出

之雙桃煙足以當之

# 請注意

# 認真國貨香煙




坡代理
瑞泰
南源
瑞隆
萬德成
楊聯興
小坡代理
福成
成利
萬隆
聯興

南洋兄弟烟草公司出品

發行所大馬路海山街一百八十一號

四點牌香烟
二三知己。談笑一室。不有斯烟。何來雅趣。
笑有鴻儒
來無白丁
FOUR ACES
CIGARETTES
W.D.&H.O.WILLS, BRISTOL & LONDON
上等烟葉精製
This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co., Straits) Ltd.
(Incorporated in England
CAA-8

# 屈臣氏馳名沙示水

南洋總代理星架坡商業代理公司

南洋各埠均有代理

商業代理公司

牛車水巴刹路門牌一百廿二號

電話二〇二一




## ◉北京又捕大批學生

北京通信云：□熱河天津國民黨員被捕數人後：近日北京軍警暗中偵察：益形嚴密：學生等又捕去多人：自三日晚宣武門外粉房琉璃街鴻興永來莊被軍警搜檢：並帶去司賬及師爺多人：聞因該店爲馮軍許部下附出資本：疑該店爲馮軍作間諜之處云：六日上午騎俘大學本期畢業生龔聖章在該校宿舍被捕：七日大外耶穌瓊州會館去有軍警多名，大加搜檢：當將住館之法政大學生韓中堅、平民大學生許顯輝、中國大學□李家會三人捕去，此外陳獻琳及曾某二人：則在監視中：復西城石駙馬大街太平湖一帶：即有大批偵緝隊及巡警多名至各公寓內加：至今(八日)晨七時止：陸續捕去學生等人數頗多：計有民國大學生曾伍又：趙振剛：劉南雲：李伍榮：盧振乾：薛獻廷：陳家珍：馮爾迪等：中國大學生任偉臣：陳可嘉：何乾第：李源培：孫劍吾：文世榮：黎先盈等：法政大學生田査兒：文化大學生劉茂銶：藝術專門學校學生魏岸覺：同德醫生王紹棠：大北公寓住客田春棣：永陞公寓住客唐馴：群化中學校女教員曾無順及其姊執直：水磨七號住戶荊修鴻：助醫舘注意者：原因戴修堀：因適不在：故將觀修鴻帶去：並搜去文件圖章相片等物：其餘在太平湖飯店帶去一人：亞洲公寓帶去三人：姓名未詳：至此次被捕原因：據云因在鴻興永來莊及瓊州會館搜去冊籍：註明被捕人等負有某種任務者：故昨日即按冊大舉拘捕：若其中有被牽連而無甚關係者：當即可交保開釋云，今日下午四時九校長在法政大學第三院開校務討論會時：對於此事會將長時間之討議：決先由各校長探詢此次被捕詳細原因：再行設法營救云：

## ◉馮軍前鋒已渡河北進

▲吉鴻昌師由洛口偸渡……

▲馮軍已占領新鄉……

▲奉軍決棄河北……

開封快訊：馮部西北國民革命軍：訓誓以後：即准備北伐．唯一：因大局關係：不得不與各方接洽：自徐州會議後：北伐大計：已與南京領袖一致：故有馬日通電：表明大義：二：因軍餉問題：急待籌：現經用薛篤弼維持西北軍：融流通券：又發行河南省銀行新鈔票：十足通行：軍餉問題：現已解決：三：黃河橋南岸之邙山洞：被奉軍退卻時：用大炮轟壞：黃河亦被拆斷，黃河民船：均集北岸：奉軍又在河北嚴密防布：一月以來，縱以大炮隔岸遙射：以致國民軍一時不易偸渡：

最近蔣馮分路出兵：大舉北伐：會師京津：本月四日晨民駐鞏縣之十九師師長吉鴻昌：與由盤谷及邙山頭之洛口：即將水入黃河之口：乘夜渡過北岸：將奉軍殘部猛擊：奉軍不及提防：逸倉皇奔竄：被吉師包圍繳械者約兩營：軍聲大震：聞吉師渡河之處：河身頗寬：南岸並無船隻：吉收集附近居民之門板木料：結成木筏：以濟急需：因軍多筏少：又購洋油箱：分別和牢發給善泅兵士：乘夜跨筏前渡：以故河身雖寬大：竟能如履平地而過：說者謂師長殆師韓信以木罌渡河之 智云：四日：吉師准備北渡河：遂遍函鮮由鄭州赴洛陽：道經鞏縣孝義鎮之兵工廠：視察一切：並擬由孝義西繞孟津之鐵謝鎮：在孟津河中流：或云即古阿陽橋故跡：遙踏邙山：轡實大部北渡：鞏縣南線上之軍隊：皆移駐邙山之巓：飭令部署於亡山下之赤灣村：馮之決定由此路轉北渡：似無疑義：至河北奉軍情形：自奉軍於四月廿九日退却後：隔河即斷交通：近有偵探偸渡報告：奉軍大部：早已分次退完：韓麟春去後：大名一帶紅槍會民團蜂起：擁常興元爲領袖：人數約七十萬：將大名包圍，並將新鄉南蓮淇縣彰德磁州邯鄲順德一帶之京漢路：節節掘斷：奉軍不能制止：旋幾被斷：途難通車 韓麟春氣十餘日前：哀告紅槍會民以現洋五萬元保險．護送乎順德：始得脫險回京：扼守黃河北岸奉軍：係于樹常之第十旅：彼等欲退無路：欲守無能：奉張似已決定棄之：馮軍得此報告：是以敢渡：河北已附 旬日內當可底定：

南京中央社報告云：頃接西北國民革命軍孫總指揮良誠電稱：本月三日，由吉師長鴻昌率師沿渡黃河：向敵痛擊，數日之間：迭克汜孟溫各縣：乘勝追擊，陽日完全占領新鄉：現在尾追中：又王總指揮及暴副總長來電：佳日第十軍及三十三軍張師：由正面猛擊津浦北段之敵：買軍由敵左翼側擊：敵潰退：我軍正追擊中等語：又頃接西北軍孫總指揮稱：孫總指揮率兵五萬：支晨由鞏縣渡河：第六軍同日由孟津渡河：佯敵兩團：占領溫縣孟縣：正在追剿中：又據孫連中報告聶陽老河口方面軍事已告結束：吳佩孚軍正由張部圍攻中：其殘部張其昌已被繳餉：馮總司令支電稱：我軍鄭州大京所部已攻至荷澤定陶：直魯逆軍第十四軍向濟南潰退：我軍正向大名進展中等語：


# 華僑保險有限公司

新嘉坡總行設在

□亞實得力

門牌六十二至三

電話四至七三

崇保　摩多車險　火險　水險

本公司係華人創設辦理保險業務……

及各埠代理處……

董事部一覽表

正主席 林義順　黃光桂

[illegible]

The Overseas Assurance Corporation Ltd,

Incorporated in S.S.



◁ 注意 ▷

福驥公司及馬火燈寫面

保險生意價格相宜賠償快

諸君光顧請移駕至吉寧街

力門牌一百十七至一百二十一

此佈

HOCK GUAN LIT & CO

Insurance

117/121 Market Street

Singapore



◀ 星架坡何悅昌 ▶

牛車水大馬路

電話二三〇〇

E. CHEONG

111, South Bridge Road, Singapore

Telephone No. 2300

總代理德國八必多(必多)光燈大各款光燈兼有各種鐘錶留聲機器唱片紗燈罩發行優胞光顧請移玉步

啟者本號承一總代理德國正(必多)光燈於茲有十餘年矣銷出亦不下數萬枝蒙各界諸君樂用咸稱盡善盡美矣近有劣貨冒效燈形式與大幣特意必多爲者希圖射利本號之燈有中西文字名爲記認諸君祈注意焉以免市上僞貨亂眞也

十六年七月十二日



○齒醫科開業廣告

啓者本牟(?)將精研齒科醫學……新架坡西女基律門牌七十七號……

最新式脫牙完全無痛如神

凡欲求往診療

新架坡西女基律門牌七十七號

日本西法齒科醫

加藤牙科醫院

院長加藤大郎 生啓

一九二七年五月二日

# 滋補益體母

△欲求健康者注意

此(益體母)爲美國專門精盤及研究衛生之美孚功士發明由世界最著名之美國美孚大藥廠製造發行數十載暢銷遍亞洲其藥質係揀取魚油原精液並丙功血質多方製鍊始克成功其補質勝過其他魚油十倍以上且一服即能消化運行血管以補全體凡血氣虛弱心腎不調飲食不化形容枯槁咳嗽不止手足無力腰骨如寒工人辛苦勞事過勞體氣虛損以及婦女產後無力月經不調等症服之立見神效即無病者服之亦能補壯提神强精壯骨老者能返童幼者易長生其功效有以指幹非市上所售之普通魚油非獨以麥芽即參以杏仁不但無滋之質並而且反爲消化所可同日而語也凡我同僑諸君欲求健康者請嘗試之

(一)服法 每飯前服一二茶匙小孩一半

(二)價格 每瓶二元每打二十一元批發從廉

(三)經售 南洋各中西大藥房均有代售

另有一種(益體母)專治肺癆病

# 衛生自由床

此自由床係衛生學專沙博士發明爲近時最實用之製造品也本公司爲提倡衛生便利同僑起見運辦來坡以供公用但此床貨美價廉暢銷甚廣存貨無多購者從速茲將此床特色之點陳之於左

(一)此床爲衛生學博士發明在在以適合衛生爲本位

(二)此床係用上等鋼鐵爲骨格其鋼索之彈性力較普通者爲强硬

(三)此床內部之床墊係採取上等原料製造光滑而堅韌不必另加被褥

(四)此床長六尺五寸闊二尺五寸其重量不過二十斤之譜

(五)此床可坐可臥可倚可合離用者便之

(六)此床每架只售一十五元五角批發格外便宜

(七)此床爲醫院病家學校旅館寓所童子軍旅行家以及野外遊行攜帶最內最利用之物以其體質小而攜帶便故也

(八)此床南洋各大藥房均有代售

民國十六年五月十八日 謹

(電話七百四十五號)

# 總發行星洲仁濟大藥房



中國上海

金飛煙草公司

駱駝香煙

每盒拾枝

此煙出世 氣味純美 最合衛生 提神醒胃 取價極宜 裝式美麗 暢銷國貨 施嘗試價

英荷屬總發行處

住新加坡大坡??街

振發興公司謹啓

十六年五月廿五日



# 馬來羣島人民如何稱頌韋廉士大醫生紅色補丸

男女人士之竭力稱頌韋廉士大醫生紅色補丸者乃無分國界與氣候茲特摘錄國外華僑謝函數則於下

**寒熱咳嗽盡除**

南洋馬六甲毛吉加影監獄李達勝先生自述云鄙人之得獲再享康健之樂者皆韋廉士大醫生紅色補丸之奇功也因鄙人曾患內熱咳嗽甚屬纏綿年餘曾服是丸得獲全愈矣

**嘔血腹痛治愈**

南洋瓜勝監獄職員轉油較公司李錫先生來示云鄙人曾患胸肺疼痛咳嗽吐血甚劇服用韋廉士大醫生紅色補丸均獲治愈深感此丸之奇功

**精神不振兼腰腹背痛治愈**

星加坡北橋道六百二十二間門牌製衣店何乘剛先生來函云余曾患腰背痛痛及周身日夜不安夜難成寐乾燥及服用韋廉士大醫生紅色補丸之後腰痛停止精神復原各疾均皆全愈矣

**頭昏目眩夜不安睡治愈**

南洋大吡叻稱敬堂四十五號南昌街??師稱先生來函云鄙人以久病以致血氣虧損且頭昏目眩夜不安睡精神困倦不堪及服用韋廉士紅色補丸即覺功效於是耐心連服及至十分健全恢復原而後已

**精力衰弱身體困倦治愈**

南洋瓜勝??毛中信昌隆號??先生函云鄙人二年前因營業操勞以致身體衰弱精神困倦及服用韋廉士大醫生紅色補丸始獲精力恢復身體康健直至今日之樂趣實非??人所能享嗜者矣

**血氣衰弱神經力虧治愈**

南洋吧叻馬六甲和順號??先生原籍??鄙人自從??身體??患??虧??神經力虧??飲食??又不安??自服??韋廉士大醫生紅色補丸??已??

韋廉士大醫生紅色補丸

牛紅色補丸凡經售西藥者均有出售或直向星架坡奧華街韋廉士醫生藥局函購每瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵力在內

# 叻報俱樂部

本欄歡迎投稿

評論

## 國技與外國體操之比較 (一) (黃維慶)

國於二十世紀弱肉强食之世：非體育不足以圖存：中國自科舉廢：學堂興，始倡，體育：然究其所習：多取法於歐美式之體操：而於吾華歷代相傳之國技：適合於體育者：竟漠然置之：甚矣：國人之舍近圖遠，厭故喜新也：誤者謂體育範圍至廣：求其能卻病强身足矣：何必提倡拳術：是說也：果使歐美式之體操：能優於吾國之拳術：吾無詞焉，否則兩利相權：不能不互相比較，實事求是：以告國人：體育在運動：苟無下列之優點：不足以言良好運動(一)須可作單人運動：亦可作群衆運動：(二)須氣血相長：不偏於一肢：(三)須不用過分力量：以妨害生理：(四)須增人興味：不致厭然思返：(五)須隨時隨地：皆可運動：(六)須有自衛功用：(七)須老幼男女可同習：(八)凡器械運動：其器械須隨地可得：凡此皆爲要點：歐美式之體操：吾非謂其無價值：苟加以密切之觀察：無論器械徒手：或限於局部之發展：或過於激烈：缺乏興味：或宜於個人：不宜於羣衆：或男女老幼不能同習：或非隨地可以練習：外侮之來：又不能藉以自衛：求其一投手：一擧足：精神氣力：貫澈竊識，足當上列之優點者：舍吾華固有之國技：將不足以語此：抑吾之童視弱技體育者：更有說焉：

小說

## 短篇小說 落葉 (二) (碧波)

達克透應召而至：使了一個西洋測驗器，彷彿和搬演著魔術一般：令人目迷五色：臨了向着老人家道：他死的原由：却因爲夫婦間太恩愛所致：昨夜是他…

兩老已停會意：使打發醫生回去：心內几是埋怨媳婦太不個那：才致他兒子死於非命：偷照那媳婦時：臉龐兒上：是於悲哀欲死顏色：二老瞧了一口氣道：唉：不道自由戀愛的結果：竟齎斷送了我一個好兒子：

一年後沈家住宅對面醫院裏 證明罹肺死狀的那位達克透：抓和孀婦何秀蓉：到歐西旅館行極隆盛的婚禮了：到那夜深人靜的時候：旅舍窗外廢堦上的落葉：也是遍地亂響 那膽怯的何秀蓉：却一些兒不害怕了：幾可怜啊

(完)

漫談

## 憤語 (俠弱)

我嚮訪求仙山：作世外之桃源：

我願訪求劍俠：與世界來打一個大抱不平：

我願世界一切財物，都變成墳土 墳土一般無用：

我頂揮慧劍：斬盡天下無情男女之頭：

我願化干戈爲玉帛：以散給貧苦之人：

我願崇拜自由戀愛的男女：都變成狗：在街頭巷隅當衆出醜：

我願政客的嘴：都生疔瘡：省得到處挑撥是非：

我願武人的槍彈：失却效力：省得殘賊人命：

我願找尋孫悟空：再降世界的惡魔：

我願淫人妻女者：妻女淫人：

我願殘賊人命者：人亦殘其命：

我願誅殺惡聲：都受爲奧觀軟語：

我願天下人無男女之分：省得有濮上桑間的醜行：

我願有晝無夜：使暗中的行動妖魔：無所遁其踪：

我願登鳳凰山頂，搔首問天 何以(顏回命短：盜跖壽長：)(美人多薄命，義士常蹉跎：)

我願日從西起：翻轉世界乾坤：

我願世界男女：無美醜之分，智愚賢不肖之別：以達到大同平等之眞諦：

軼聞

## 段祺瑞之子宏業 (將生)

段宏業：字駿良：段祺瑞長子：兄弟三：幼者早歿：祺瑞並不喜宏業：最喜幼者：徐樹錚之死：祺瑞傷之痛：說者謂即宏業死：亦不逮：吾蠡人類知之：宏業亦長於棋：且須邁因：因具奇異：於是人衆說譽：不齊其品：祺瑞當國時：京中棋風甚熾：以彼父子：個中高品也：京地國手王某：至有棋顧問之稱：號差躁匕：更有一王某：夜爾稱：亦不時出入府中：惟只一差而已：某年夏：日本名棋手某來京：專訪宏業：備爲其技：會風上國手某亦來京：宏業並羅致之：某一在東城設局會棋：宏業稱病：令王某代主爾客：自登短牌：於屋角窺觀諸人之應付：日棋少躁：頗似國派：蹴翼賭前：非若曾通之棋：波譎雲詭：及敗中取勝也：連戰日：兩手僅得其平：餘皆北：日人頗自矜，越日：宏業出敵：瓶一戰而敗之：亦可稱快舉也，宏業尚有一事：更足發笑：彼尙嗜撲克牌：靈機尤絕：兩中小政客：有二無賴：撲克技奇神：能於洗牌時默記牌張：凑情調換：久已著意：欲染指於宏業：一夕：邀之聚讌業處：甲起三(福爾摩斯)：乙亦大牌：翻一手，甲卽棄舍：並示其牌，作決絕狀：乙則躑躅不定：忸怩萬千：方遲頓間：宏業視己爲大同花順：自字桿翻得其籌：亦隨之乘舍：蓋乙亦大同花順：自字桿碼也：

討論

## 三十大本的國產片梅花落之討論 (二) (心冷)

▲上海明星影片公最近出品…

(梅花落)爲包天笑所譯小說之一種，由有正書局出版：情節曲折：極能動人：故常讀小說者輒津津道其事：嗣由新劇界改編爲舞台劇：亦曾哄動一時：最近上海明星影片公司：取該書演爲影劇：凡三十本：於書中人名略有改易：由張織雲等主演：其角色之分配如左：

| (劇中人改名) | (書中人) | (扮演者) |
|---|---|---|
| 圓珠 | 圓珠 | 張織雲 |
| 冰媚 | 冰媚 | 宣景琳 |
| 岳留生 | 鄂留生 | 張慧冲 |
| 常克朔 | 那克毅 | 朱飛 |
| 常勃德 | 常勃爾 | 蕭英 |
| 柯靈森 | 波靈頓 | 王獻齋 |
| 葛蘭蓀 | 葛爾孫 | 王吉亭 |
| 李大卓 | 克斯教大佐 | 譚志遠 |
| 常威 | 常威 | 黃君甫 |
| 李教 | 律教 | 龔稼農 |
| 老曲師 | 老音樂師 | 高梨痕 |
| 穆惠民 | 醫生 | 馬徐維邦 |

珍聞

## 日本人種係由印度發源

▲松島研究方言結果…

馬尼剌六月廿六日合衆社特訊云：近有日本考古學家兼大阪朝日新聞特別記者松島博士：在菲島各地研究菲人方言之來源：並已尋獲古物證明其學說：近已研究兩閱月：其研究目的爲根據語言之淵革：發明日本種族與菲種族之關係：松島博士曾充大阪醫學校教授：於遠東各民族之來源甚有研究：並有多種著述：夙爲人種家所欽佩：據松氏云：菲人所用之(他加羅)土語爲遠東最古方言之一種：較日本最古之方言尤早：松氏現已發明(他加羅)文字之形勢與日本最古文字排有極多相同之處：並已因此而得閱於歷史及宗教上之各古物：證明日本人種最初係由印度發源 惟經馬來半島及南洋各羣島逐漸向北移殖至台灣北部：留駐台灣爲期頗久：又復移向亞洲北部遷移：其一部分由中國沿海各地移殖日本中部各處：另一部分由高麗海峽而入日本南部等地：故日本文字實由印度文，高麗文：中國文：及(他加羅)文等混合而成：(他加羅)文字與日本文字之基本母形極相似： 因而證明於極古時代他加羅人與日本人本貿易時： 雖語言不通：而仍可以字跡傳達語意：當時兩地文字必較現在更爲相同：松島博士不久將回本國：將所獲得之古物及文件等携歸：再從事研究云：

詩界

## 題金縷恨影片 (六合一四) (五)

—用上下平全韻三十首—

由來成敗漫咨嗟：得意傷心一着差：知否情塲悲鳳伍：垂憐更有個蝦蟆：

梨園粉飾正呼場：窕鵑歌喉舞袖揚：臺上撥弦令纖語：有人樓下獨惺惺：

綱目從心憶舊情：一生誤在孔方兄：誰歎儂使君旋拾：頓把前盟此夜傾：

寒衾獨臥月穿櫳：不妨將來夜抱同：莫把爲舞紅拂比：相思深處覺忘形：

只恐無端兩攜攜：閉門徵個舊時朋，巫山舉舊盟盟隔：一點靈犀恨不勝：

爭戴綠冠向日伴：營銷蹤蹟久稽留：廬山霧散晴天相：猶是當年市井儔：

饑腸自是感恩深：凝鵑含情一寸心：但祇紅裳仙不識：高山流水伯牙琴：

吐絲自縛笑春蠶：古井寒波未見諳：慕得東風靈巨諾：舊情變作正呢喃：

金縷名篇倩手拈，情塲變幻下斜夜：幾人洗盡幾人覺：剩有閒愁無限蹤：

情場歸亦情場誡：長恨千秋盡已空：一任滄桑嘆不管：於今難得詩情傳：

(完)

# MORRIS CARS.

○莫理斯汽車

一九二六年及一九二七年時式價目表

此價不包免費保險

| | |
|---|---|
| 雙座敞車 | 每輛一千六百五十元 |
| 雙座四輪掣動機 | 每輛一千七百五十元 |
| 四人座敞車 | 每輛一千七百 十元 |
| 四人座四輪掣動機 | 每輛一千八百七十元 |
| 雙座轎車四輪掣動機 | 每輛二千零九十五元 |
| 轎車四輪掣動機 | 每輛二千二百一十元 |
| 雙座四輪掣動機 | 每輛二千四百廿五元 |
| 四人座四輪掣動機 | 每輛二千五百卅五元 |
| 雙座轎車 | 每輛二千七百元正 |
| 轎車 | 每輛二千九百元正 |
| 雙座篷車 | 每輛三千二百六十元 |
| 小篷車 | 每輛三千四百五十元 |
| 常款莫理斯遊客款 | 每輛壹千九百五十元 |
| 莫理斯遊客款 | 每輛弍千零四十元 |
| 莫理斯常款車 | 每輛壹千六百四十元 |
| 莫理斯車 | 每輛弍千零五十元 |

莫理斯汽車祗由製造人担保出售代理人無另加担保

代理人馬來由摩托有公司
美濟氏及劉水
德律風三〇五〇號

辦公時間後電話一〇〇四及貳壹二四

注意如欲免失意請即定購爾車

一九二年十二月三六號

Sole Agents:- MALAYAN MOTORS, LTD. Singapore

惟一代理人馬來由摩托有限公司謹啓

在海峽殖民地註册

# 正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

哥匿

法蘭西

正葡萄萬安池

上等萬安池

（七州府及蘇門答臘之唯一代理人）

羅敏萬
蘭池酒

羅敏三星
萬蘭池酒

# 莫實德有限公司

實叻分銷處　榮成　十八間　振源號　中街　永興號　大馬路　永康　二馬路　乾元號　水仙門　新永泰　牛車水　振興源　東　錦安公司　尸車路　鄭錦甘　及其他　大酒店

# 法國晏地干路白濁丸
# 担保三点鐘立見奇效

此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈效之白濁藥也每服五粒白濁尿管腫痛除三點鐘內立見奇功得獲神天定能無恙急保無復發有藥新症者無宜購服南洋總代理星洲會豐商店 各埠會豐商店均有代售




第一百零九期第二版

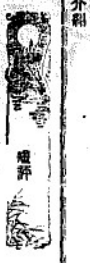
# 工商週刊

本期編輯主任林穆羣

南洋工商補習學校出版物 每逢星期四出版一次

▲第二版 目錄


短評　生活難　林穆羣
研究　今年來倫敦存乳之回顧及膠市之前途　康鏡波
校聞
職業介紹


## ⊙生活難（林穆群）

工人們拿自己的勞力，去換金錢，來維持個人和家屬的生活；這種勞力的代價，就是叫做工資；工資的用途，既然是在維持勞工個人及其家屬的生活；那麼論定工資的標準，最少限度，總要使勞工得到了選擇工資；足以供養身家；並且使之在社會上也應該有一種相當的享受，換一句話說，就是勞工們的生活，不能僅以物質養活為滿足；也應該使他享有幾分精神的幸福；正當的娛樂；以及增點智識；稅制；但是近十年的物價飛漲的速度；據本坡工部局的統計；在十倍有奇；試問現在的工資；比從前相差多少；我想至多亦不過增加一倍而已；在這種生活高壓之下，勞工們的痛苦；真不堪言狀；吾們常聽到他們因迫不得已；向其僱主求加工資；僱主不但不容納所請；反斥其無理要求，其實他們艱辛因苦而求得正當的生活費用；何嘗無理呢；我希望有心勞動問題者；其注意及之；

## ⊙今年來倫敦存梘之回顧與膠市之前途（二）（康鏡波）

果然當時市價亦有誠如彼等之所料者；如二月底之平價六角七占六；四月底則升至六角八占六；五月四日至六角九占九一；五月十一日至七角零一九；五月廿五日至七角零二八；六月一日至七角零三十：詎知此種市情已全入於投機者所放之網中矣；彼等部署已定矣；乃翻歷一發；大減大跌；如狂風掃籜一瀉千里；六月一日以七角零五；越日而六角八入；至六月十六祗有五角七占七五；為時十餘日之間耳；全世界之膠市為之黯然色變；尤以影響於當地我華僑之市場為最重大，因為彼等看漲；故收進多而拋出少；且有因之而虧蝕者；所幸最近兩月之存貨已有日漸之減少；如六月十八；六月廿七；七月九日；一連三週共減少三千五百二十噸；七月十八；七月廿五，一連兩週；共減少一千三百六十六噸；六月底與五月底較有二千五百六十噸之減少；七月底與六月底較有一千六百八十一噸之減少；所根據之詳細數目如左

五月三十日計存六萬七千零六十噸；

六月廿七日計存六萬四千五百噸；

七月廿五日計存六萬二千八百一十九噸．

似此其可以維持行情使不有再跌之傾向否；乃吾人急要之問題；夫現在所存之六萬二千八百一十九噸，固比較今年最高額，五月七日之六萬八千一百九十一噸有五千三百七十二噸之減少；但比較今年歲首開始之四萬八千九百四十噸尚有一萬三千八百七十九噸之增多；吾人又當明白去年膠價得維貼於一元以上之正二月間；當時之存貨總數祗為九千餘噸而已；迨二月廿七日存貨逐漸至二千七百八十四噸之後；祗廿九日尚有一度過一元零一占之後；迄今已如黃鶴一去不復返矣；故現在所存之六萬二千餘噸之數目；實非可作等閒視之；惟存貨此後若果能節節減少者；行情必有恢復之希望；可斷言也：惟其病根者；卽膠市行情；仍未能擺脫投機者操縱之外；售價仍為若輩所駕御；即最近七月上半月之行情；由六角一占二五步步低落至於五角七占；皆日日趨跌，下半月間雖有轉漲之勢；但彈性甚疲；仍未能妥穩站上六角之外；故際此情勢；對於締結預賣之約；最為危險；非有實際之把握；決不可妄做空頭賣出也；或曰投機者果有此巨大勢力耶；嗚呼殆矣；去年世界樹膠產量祗有五十萬噸而已；而祗英京一隅；去年由彼輩經手之買易；共有七十萬噸之多；蓋實際上且有有許多祗憑一紙之交易者；又若美國之貿易；亦不僅兩英國之貿易耳；卽其他各地；亦常入其掌握中；亦有謂若無投機之人；則必無一九二五年之特高價格；話雖有理，必非無理；吾人又胡可輕視之哉．（完）

▲本季始業日之盛況　八月一日乃我校本季始業之日；是早甫屆七時，日學部之小同學卽有先到校者；繼而絡繹不絕；魚貫而至；迨入點鐘校內外各處已見十分擁擠；尤以承辦書籍之職交學費也　新生試驗也；最為忙碌；而經費公社之販賣員是日亦皆大忙特忙；因為一切學用品；向來皆於是日兌出甚多也；直至十時始鳴鐘集全部師生於禮堂；由校長訓話；然後分入各本級教室；由各該級主任排座臨時工作；本次假期作業各同學俱能如約交到；現正待各教師評閱；是晚之夜部入學盛況；亦一如是朝，本季日學部收錄新生約有三十名之譜；皆係補充本季升學及退學之學額，因為日學部座位本已額滿，是學亦不再招新生也；夜學部新生亦有數十名之多；但祗學各級學額究足；故尚未有發生人滿之患云；

▲新校舍模型已製就　校長於假中同手工科技手數名；雕製新校舍模型一事；曾誌前報；現在業已竣工；白壁紅瓦；芳草綠樹；儼見幽雅之景象；東西學院分列中兩旁，禮堂左右夾有工藝廠兩操場；皆高居頂部；建築莊嚴；下部另有洋房一座；卽應接室，校務室教務室等等所在；現在，全座模型放置學生銀行內；近日適當開學之時；一般新舊同學莫不爭前參觀；且皆羅形於色；并有將之拍照者；校友黎君其匡及夜學教員徐師价人；俱攝有多幀；聞校長將以其最優者；製成電版在本刊發佈云；

本校改組後第六年度預算案
收入門　支出門　項目　說明
財政委員

上面卽本校財政委員會通過之預算案

簽名之財政委員如左

陳賤　石學能
林金殿　湯群滿
蔡漢亮　傅芙蓉
林志義　李道澤
謝榮西　陳濟民

# 職業介紹

本刊為便利我華僑商店欲聘何項職員；或無論何人欲謀相當職業起見；增闢職業介紹欄一門；凡欲徵聘職員者：如將所聘職員之才與條件開列示知；與欲謀職業者如將姓名年歲住址及能擔任何種職務；來函說明；本刊卽代為發表以盡介紹之義務；不取任何報酬；惟稿件字數不得過五十字；來函幷請加蓋圖章；封面寫交本坡英倫街三十號南洋工商補習學校轉工商週刊社便妥　餘由本社．務希各界注意：

▲待聘▼

梅振寰；廣府人，三十六歲，曾受中英學識；語熟英巫兩語理賬等事；現失業；欲就工商界覓一位置；

通訊處　本坡楂柿街三十號

FLETCHER TRADING CO. LTD
(Incorporated in F.M.S.)
10, Raffles Chambers Singapore

本行專辦環球銅鐵器具樹膠園用品礦場器皿膠廠乳廠鋸廠用品建造材料白星水喉烏灰鐵鋼鉛網銅網鐵釘工字鐵角鐵灰瓦臭水
漆油皮帶鐵索迫鐵礶炭白蠟油花屎鐵路泥斗等等發行

# 達明洋行

總行在吉隆坡　支行　芙蓉　巴生埠
英行在白朥咸　　　　怡保　馬六甲

石叻寫字樓在土庫街端葛士土土庫樓下拾號電話四五〇三

## 運動後之良伴

四七一一號果耶香水乃運動家之良伴其提神清腦之功能最為婦女歡迎而愛用之如用少許於手眼額角之中則覺用後有一種快慰舒服之情感其香味之宜人更為用者歡迎男人亦愛用此四七一一香水如於運動之後加少許於浴盤中而沐浴之則更覺心神快慰也此香水如依此法用之當無香水異味之遺留此香水乃裝於有金與藍色商標之樽上購時務認明之以免假冒

遠東及印度之代理人星洲友達大樓內怡勃巴勝公司啓

No. 4711 Eau de Cologne

業有一萬七千位名醫之介紹

務須購飲文家宜酒認明樽上之商標與名稱各藥房酒庄均有出賣

能增進爾之氣力精神及智慧　(一)

請飲名馳環宇已有四十年久之文家宜補酒便可得身體之強健

病後待補精神疲乏及其他各種損身之疾病已有一萬七千位名醫介紹購用文家宜補酒

文家宜酒質清正乃天然之補品補神補血能令用者接受新生命

如身體孱弱閣下不遂請飲文家宜補酒於飲用之後便可規復爾之康健而成一健全之人也

一九二七年一月二十五日

一四六

WINCARNIS
"The Wine of Life."

Sole Agents for Malaya:—
Muttenbach, Lazarus & Son, Ltd. (Incorporated in the S.S.)
Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

△注意!

◎觸目歡心

今晚表演

中國體育團大力士獻藝 在戲院亭舞台

△影戲 特別優待不收券台

馬來歌舞

京劇 暫停

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

歡樂園 廣告

幻術 印度幻術家

聯合歌劇團 馬來

潮劇 暫停

本號著名之木人戲

入場一角

歡樂園有限公司啓



## ◎匯票行情一覽表

| | | |
|---|---|---|
| 香港銀行轄牌 | 一百元銀行貼出 | 十二元 |
| 銀行兌現銀單 | 一百元銀行貼出 | 十二元二五 |
| 汕頭兌現銀單 | 一百元銀行貼出 | 一十六元 |
| 廈門銀行轄單 | 一百元銀行貼出 | 一十八元二五 |
| 銀行兌現銀單 | 一百元銀行貼出 | 一十八元 |
| 福州銀行兌現銀單 | 一百元銀行貼出 | 十八元二五 |
| 銀行兌現銀單 | 一百元銀行貼出 | 十八元 |
| 安南銀行轄牌 | 一百元銀行貼出 | 七元八七五 |
| 銀行兌現銀單 | 一百元銀行貼出 | 七元七五 |
| 銀行買現銀單 | 一百元銀行貼出 | 七元五 |
| 上海銀行轄牌 | 一百兩 | 九十兩七五 |
| 銀行兌現銀單 | 一百元 | 九十九兩五 |
| 銀行買現銀單 | 一百元 | 九十八兩二七五 |
| 呂宋銀行轄牌 | 一百元 | 一百一十一元五 |
| 期票三十天兌 | 一百元 | 一百一十三元五 |
| 暹羅銀行轄牌 | 一百銖 | 八十元五 |
| 暹羅銀票兌出 | 一百銖 | 八十二元五 |
| 仰光銀行轄牌 | 一百元 | 一百五十四盾 |
| 期票三十天兌 | 一百元 | 一百五十六盾 |
| 吉呂銀行轄牌 | 一百元 | 一百五十四盾 |
| 期票三十天兌 | 一百元 | 一百五十六盾 |
| 萬隆銀行轄牌 | 一百元 | 一百五十四盾 |
| 期票三十天兌 | 一百元 | 一百五十六盾 |
| 紐約銀行轄牌 | 一百元 | 五十六元 |
| 期票三十天兌 | 一百元 | 五十八元 |
| 英國銀行轄牌 | 每元 | 二司令三辦二三三一 |
| 加剌吉打銀行轄牌 | 一百元 | 一百五十四盾二五 |
| 期票三十天兌 | 一百元 | 一百五十六盾二五 |
| △印度盾▼ | 一百盾 | 六十四元六二 |
| 孟買銀行轄牌 | 一百元 | 一百五十四盾二五 |
| 期票三十天兌 | 一百元 | 一百五十六盾二五 |
| 橫濱銀行轄牌 | 一百元貼銀行 | 二角半 |
| △紙字▼ | 每百元 | 二角半 |
| 加爹巴銀行轄牌 | 一百元 | 一百三十九盾二五 |
| 期票十天兌 | 一百元 | 一百四十一盾二五 |
| △吠喊盾▼ | 一百元 | 七十一盾四一 |
| 泗水銀行轄牌 | 一百元 | 一百三十九盾二五 |
| 期票三十天兌 | 一百元 | 一百四十一盾二五 |
| 三巴瓏銀行轄牌 | 一百元 | 一百三十九盾五 |
| 期票三十天兌 | 一百元 | 一百四十盾五 |
| 倫敦現銀票島中 | 每元 | 二司令三辦一三二六 |
| 期票三十天兌 | 每元 | 二司令三辦一三二六 |
| 會票每張角 | | 六十五元七五 |
| 金磨每兩 | | 八元七三 |
| △銀價市 | | 二十五元六二五 |
| [illegible] | | 一百四十八元六二五 |

## ▲輪船入口▼

| | | | |
|---|---|---|---|
| 廣同福 | 由坡德申 | 初八到 | 實得力洋行 |
| 英國正旗 | 由香港 轉往檳城 高渥磨 歐洲 | 初八到 | 英國公司 |
| 豐益 | 由龜咯 | 初八到 | 和豐公司 |
| 永豐 | 由浮羅麻宜 | 初八到 | 和豐公司 |
| 順利 | 由吉里汶 | 初八到 | 和豐公司 |
| 文律 | 由浮羅峇淡 | 初八到 | 張順美 |
| 萬德源 | 由馬六甲 | 初八到 | 萬慶 |
| 棉那 | 由峇株巴轄 | 初八到 | 和益 |
| 朝通 | 由蘇坡 | 初八到 | 實得力洋行 |
| 加立泰 | 由馬六甲 | 初八到 | 實得力洋行 |
| 堅吉 | 由安順 | 初九到 | 實得力洋行 |
| 榮源 | 由嗣丹 | 初九到 | 協榮茂 |
| 福平 | 由丁加奴 | 初九到 | 瑞豐盛 |
| 豐利 | 由蘇坡 | 初九到 | 晉成 |
| 坤豐 | 由坤甸 | 初九到 | 同益公司 |
| 甯岳 | 由沙抜 | 初十到 | 和蘭公司 |
| 仰盛 | 由三巴瓏 | 初十到 | 協榮茂 |
| 萬智英 | 由峇眼亞比 | 初十到 | 茂成 |
| 甘門甯 | 由暹羅 | 十二到 | 實得力洋行 |
| 福榮源 | 由勿里洞 | 十三到 | 協榮茂 |

## ▲輪船出口▼

▲發七月初八日拜五輪船出口▼

| 船名 | 時刻 | 開往地點 | 公司 |
|---|---|---|---|
| 豐興 | 上午九點 | 往龜咯 文律 | 和豐公司 |
| 豐春 | 上午九點 | 往龜咯 小笨 | 和豐公司 |
| 豐拄 | 上午九點 | 往龜咯 大笨 | 和豐公司 |
| 豐德 | 上午九點 | 往浮羅麻宜 | 和豐公司 |
| 豐川 | 午十二點 | 往英德育利港口 沙拔 淡米勞漢 | 和豐公司 |
| 峇勝福 | 下午一點 | 往麻坡 | 恆生號 |
| 豐平 | 下午三點 | 往檳榔嶼 仰光 | 和豐公司 |
| 不爾施九士 | 下午二點 | 往文島 加勞巴 三寶瓏 泗水 | 和蘭公司 |
| 實甯俄 | 下午三點 | 往吉礁港口 | 實得力洋行 |
| 孟理明 | 下午三點 | 往米勞爾 安順 | 和蘭公司 |
| 荷丁 | 下午四點 | 往慶內 淡米蘭 山口洋 文島宜 | 和蘭公司 |

▲陸七月初九日拜六輪船出口▼

| 船名 | 時刻 | 開往地點 | 公司 |
|---|---|---|---|
| 圖南 | 午十一點 | 往砂唠 古邁 | 泰豐號 |
| 新隆 | 下午三點 | 往文島 巨港 | 萬通代理 |
| 坤利 | 下午四點 | 往坤甸 | 同益公司 |

## ◎各貨行情一覽表

| | |
|---|---|
| 上石島椒 | 五十六元 |
| 又中 | 一十二元 |
| 檳島椒上 | 一十九元二五 |
| 又黑 | 一十一元八 |
| 沙勝白椒上 | 九十九元 |
| 又島椒上 | 一十七元六 |
| 柔佛島椒上 | 一十五元 |
| 又中 | 一十三元五 |
| 白上 | 五十二元五 |
| 又島椒 | 一十七元三 |
| 白椒 | 二十二元 |
| 本坡島椒上 | 五十八元 |
| 又椒行 | 三十六元五 |
| 白上 | 三十六元五 |
| 島上 | 一十二元 |
| 一號椰干 | 十元 |
| 二號椰干 | 十元零二五 |
| 三號椰干 | 十元 |
| 四號叻錫船上 | 八元 |
| 又上 | 五元 |
| 叻錫船上 | 五元六五 |
| 又中 | 五元八 |
| 納閩叻錫船上 | 五元六二五 |
| 中粒 | 七元一 |
| 幼粒 | 九元八七五 |
| 幼至 | 六元五 |
| 首號西米 | 七元五 |
| 二號甘蜜開盤 | 一十四元五 |
| 三號赤甘蜜 | 二十元 |
| 甘蜜開盤 | 十三元七 |
| 甘蜜土庫出盤 | 十三元 |
| 二號祖花蕾每石 | 七七三 |
| 十四號幼花糖每担 | 八元 |
| 廿六叻市花號每担 | 七元五 |
| 本坡和豐椰油二十八每担 | 十九元五 |
| 又十五斤重 | 二十一元 |
| 本坡大罐土油每箱 | 五元三 |
| 椰土油每箱 | 四元九 |
| 日罐土油每箱 | 四元四 |
| 虎罐土油每箱 | 四元八 |
| 鷹罐土油每箱 | 四元九 |
| 魚罐土油每箱 | 五元二 |
| 千鮮罐土油 | 五元零二 |
| 沙土油每箱 | 五元八四 |
| 龍罐士油每箱 | 五元二 |
| 鹹蝦兒冬上 | 一十五元七五 |
| 又鳥箱 | 十元 |
| 紗膀蝦兒眼冬上 | 一十六元二五 |
| 又鳥箱 | 九元一 |
| 巨港魚兒眼冬上 | 一十五元五 |
| 一號水牛皮每担 | 二十七元 |
| 二號水牛皮每担 | 二十四元五 |
| 一號牛皮每担 | 五十元五 |
| 二號牛皮每担 | 四十三元 |
| 一號牛皮尾担 | |
| 二號鹿皮每担 | 五十二元 |
| 水牛皮每担 | 二十元 |

## △米價行情

| | |
|---|---|
| 澳棧紅石留米 | 三百二十五元 |
| 和興藤島印米 | 二百九十五元 |
| 元豐龍塔米 | 三百二十四元 |
| 全盛藍孔雀米 | 三百六十八元 |
| 加盛紅雙鳳米 | 三百四十八元 |
| 米信和藍龍 | 三百四十一元 |
| 乾興利藤松米 | 三百一十三元 |
| 和興利青雙寓 | 三百一十八元 |

……埠中士女：良宵有暇：請往觀之：方信鄙言之不謬也：

## ●美人計開映之情形

▲兩院均告滿座…熱鬧情形空前未有…

歷史古裝名片（美人計）：於八月一號在曼舞羅中華兩院公映：該片宣傳已久：早惹僑衆之注意：况片主爲優待觀衆起見：特將是片廿四大本作一塲演完：故兩院於未開幕時：卽告滿座：洵本坡電影界空前未有之盛况也：予謂吾國電影事業年來頗有進步：然一與泰西比較尙多遜色：美人計一劇：人才之薈集：服裝之考究：卽微至揖讓升降之禮亦所不苟：鬪彩紛披：無暇可指：與泰西名劇一較：實不多讓：國際銀幕藝術當爲中國佔一席地矣：

## 葉松來告事

啓者鄙人六月廿九日在叻報總匯新報所刊登廣告係出雙方一時誤會今既雙方諒解特將該廣告取消專此聲明

民國十六年八月四日　葉松來啓

## ●聯業公司啓事

啓者敝公司副理李天振君玆因志圖別業經既辭去本公司之職此後凡關於本公司營業事務槪與他無涉此白

民國十六年八月四日

## ○吉屋出賃

啓者玆有三層樓之吉屋一間在牛車水戲園街門牌廿號（Ol Smith Street）欲租者請駕臨老吧殺口羅敏申律興隆號門牌四十號一間便知矣此佈

民國十六年八月四日　興隆號啓

## ○星洲地廳通告

▲一九二七年三五〇四號之傳票

▲原告納星（Lalh Singh）

▲被告志亞永（Chee Ah Weng）

爲傳票事住新加坡實龍崗律三一七號門牌之納星於一九二七年七月十五號在本廳控告你被告志亞永要求償還三條債欵共銀二百八十元該款乃原告帮助於被告者

▲摘要

一·一九二七年二月廿日應還之債欵爲六十元

二·一九二七年四月一日應還之債欵爲一百二十元

三·一九二七年四月廿五日應還之債欵爲一百元

三條共二百八十元

茲傳被告於一九二七年八月廿二號星期一日上午十點鐘至本廳答復原告之要求如不到案乃係自誤當以缺席論照案判決

注意本傳票在本坡報紙一家登出與告貼以一份貼于本廳之佈告牌上卽爲了結通告你被告之手續此佈

一九二七年八月四日　地廳法官紗蘭啓

民國十六年八月四日　（乙）

星洲海山街四十三號二樓

**華人整體醫務所**

廣州女權筋理裝

吳劍光女術士　莫非仙女術士
馮選宜女術士　李藝超女術士
留智蘐女華醫　黃研琛男華醫

## ○緊要預告

▲典主拍賣……

▲爲本坡中之一大實產……

本公司已得有命令將于近日在藥佛坊藥佛大樓本公司拍賣貨物下列之屋地（勿里萌）乃本坡最有價值之屋地在新加坡哥里敏實得力三號門牌面積共有四萬三千九百九十一方尺期限乃九百九十九年其租契爲五〇九：五一〇及二七六二號此佈

地產拍賣經紀公司之律師爲力及爾密申謹啓

ESTATE & TRUST AGENCIES LTD
Auctioneers & Estate Agency

民國十六年六月十日

## ●敬告知交

李偉傑先生爲人特別友愛處世和靄不幸一病不起竟於陰曆四月初六日辰時騎鯨西歸噩耗傳來痛悼殊深茲聞　李府擇七月初十日（卽陽曆八月七號禮拜日）十點鐘由東陵巴擲（卽東陵巴虱電戲院後）門牌十五號喪居發引奉柩暫寄丈宜候輪回唐安葬凡屬戚友族誼務望屆時親臨執紼以表哀忱特此預聞

民國十六年七月廿七日　醉花林俱樂部全人啓

## 香港精武旅行團

### ▶音樂技擊歌舞大會◀

空前之游藝大會

△在叻表演

△祗有一晚

◉游藝節目略舉

（粵曲）呂文成唱 秋魂夜怨 瀟湘夜雨　丘鶴儔唱 昭君怨

（京曲）凌西藝唱 文姬歸漢 [illegible]塚

（占調）丘鶴儔 呂文成 吳劍泉 鄺僅彪（合奏之）梨花落 鐵馬嘶鈴 漁樵問答 娛樂昇平

（西樂）呂文成獨奏 梅花三弄

（跳舞）張俊庭 雞鳴舞　凌西藝 張俊庭 鴻門舞（古劍舞）　黃玉華女士 仙女舞

（國技）技擊名家表演

（日期）陽歷八月九日 陰歷七月十二日 晚八時在牛車水

◉梨春園戲院舉行

（價目）名譽券二十元 優等券十元 普通號券二元 以上多各送券 超等券五元

（售券處）星洲精武體育會（陸佑街四號） 羅氏大藥房（牛車水大馬路） 南天酒樓（余東璇街）

民國十六年八月四日　啓

**節目太多不能盡錄座位無多購票從速**

## ○星洲華僑學社劇務部爲塔源學校籌款舉行游藝大會啓事

學生是建國的中堅人物學校是培植人材的機關這是誰也公認而毋需多講的尤其以小學爲最重要因爲無論中學或大學第一步一定要經過小學的階段比方建築一所萬丈的高房也先要固定他的基礎方才可以收功小學就是一個基礎下來了所以熱心教育的人們必定注重小學就是這個原故（小學小學也很重要）但是華僑小學的困難很多其受影響最大的要算經濟支絀本坡塔源學校就是一個例證了我們有見及此便不揣棉薄發起替該校籌欵現在擇定八月十一日星期四晚八時半假座小坡大馬路同樂院舉行遊藝大會籌收券資以充經費但是我們雖大力做還望熱心教育的人們卑解義囊踴躍捐輸使一般學子得沾栽培的幸福這就是我們的希望了

▲本會職員

名譽會長　宋旺相博士　威廉嗎利博士

司理　張瑞賢君

財政　陳炳隆君

查數　張維進君　林錫吟君

▲特別捐款收處

威廉嗎利博士　No.1 Hotel Road

林漢河醫生　大坡海山街思明內館房

張瑞賢君　財政總內轉（c/o Government Treasury）

陳炳隆君　往諭車路鏈鋑棧樓下九號 No.9 Raffles chambers

▲入場價目

廂房無定價　特別位二元　一號位一元　二號位五角　三號位[illegible]角　樓上前座位一元　樓上後座位五角

▲入場券分銷處

張瑞賢君　財政總內轉（c/o Government Treasury）

陳炳隆君　No.9 Raffles chambers

吳佛吉藥局　水仙門大馬路（High street）Raffles Place

Peter chong & Co, Bras Basah Road; Raffles Place.

民國十六年八月三日　星洲華僑學社劇務部啓

## ○工部局通告

▲關於火警箱事……

爲通告事啓者茲因中央消防局內部更改故今所設之火警箱由本月四號禮拜四日起一律失其効用至恢復原狀時容後再行通告倘若發生火險當用電話報告恐未週知特此通告希各界注意爲幸此佈

工部局秘書馬華命啓

一九二七年八月三日

○中華民國十六年第四屆職員

正總理黃德成 副總理黃有潤
財政員黃媽持 正司理黃奕寅
副司理黃江淮 查賬員黃愛士
坐辦黃碧鄰

董事

黃竹三 黃福壽 黃稚華 黃添福 黃兵保 黃際夏
黃奕根 黃漢稚 黃錫權 黃大彪 黃文翰 黃子芳
黃機耆 黃實甫 黃深增 黃石橋 黃德初 黃露昌

民國十六年六月廿日 星洲南陽江夏堂公啓


○印度著名醫生強咪拉氏

▲切切勿失此良機也…

▲請試環球獨一之壓伊沙勝保身丸…

此壓伊沙勝保身丸爲天下獨一之聖藥凡身體衰弱房事過度腰腎不足等症此之能補血生精使身體強壯腦力充滿敏迅惠世人常肆意於花柳場中而無節制致使身體已弱不知精液爲七十點血所結成印度著名醫士嘗謂凡人吃四十口飯與孔油相混合後纔能生出一點血來於此可見精血之寶減如此其損致色慾太過之人易令身體虛弱並易發生抽筋頭暈近視脊胃等症凡致此者請購此壓伊沙勝保身丸補身濟腦滋補之人食至三十丸功效顯不立見七丸又最有益於用腦學生及體腦工人俱有特別之效力並能使腎部虧損者得以強健此丸不論男婦老幼均可用之有百益而無一損者也

用法 每日二餐早晚飯前各食一粒 用牛乳吞送

每盒十六粒 價銀三元半

▲本醫生診治時間列左

在院診治時間 上午九點至十二點 下午四點至六點

現在住址） 星加坡美佛鐵店巴剎士□沙律門牌八十三號

民國十六年七月十八日 醫 約翰米勝謹佈

發熱嘔吐

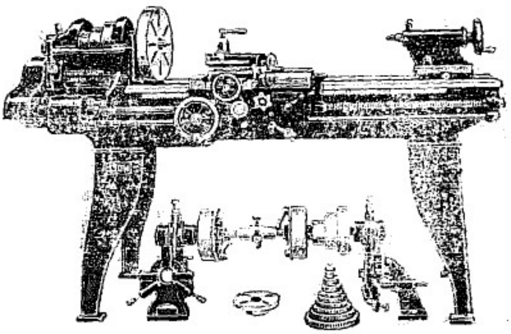
及屢用嬰孩自己藥片始獲全愈

以上照相乃是小兒阿麟現今肥美之像片也其乃父鄒樹仁先生自江西南昌府郵寄證實及像片云小兒阿麟生甫週歲於春間發熱嘔吐日飲乳即嘔啼哭不止嬰孩素有喉科醫生診視稍一不慎即致傾事急失歸故未敢留然延醫因閱報載醫士發行之嬰孩自己藥片善治小兒諸病即赴市間購買一瓶給令服食兩日之後眠食安適嬉笑如常若此片者眞可謂嬰兒之良師嬰孩之餘靈寶寸衷以鳴謝忱嬰孩自己藥片乃是韋廉士醫生爲嬰兒及小孩特製之靈藥及小兒寒熱不舒便閉 胃痛 肚痛 腹瀉 嘔吐 驚風 痰厥 咳嗆 傷風出牙各症均可擦治或蛔蟲等患亦見神效 凡經售西藥者均有出售或直向星架坡韋廉士醫生藥局函購每一瓶郵六角每六瓶三元郵力在內

▲車床，配合及鑽穴機器等等

啓者本機器係由極佳之物質製成堪稱完善穩爲異常精良之機器諸翁光顧價格尤爲克已其目錄及價格可至下列輸入人詢問此佈

唯一輸入人星洲伊亞紗直有限公司佈



sole Importers
THE EAST ASIATIC CO., LTD.
No. 3 Raffles Quay
SINGAPORE.

麥皋酒

注意！毋飲外來之廉價皋酒以其中多含有化品之毒質

祇食麥T皋酒以其係最清淨而用麥芽等品釀製飲後有培元之功

各處皆有發賣

惟一代理人牙直利有限公司啓

Sole Agents
Guthire Co Ltd
Incorporated in S. S.



「雄狗」京尼烏密酒乃用最好的大麥所製已是世界之次品亦爲無上之養身品也

「雄狗」京尼標乃最良的烏蜜酒於世

購買時須認明樽上之全身狗標如

欲身體常健則須常備此酒

Sole Agents
GUTHRIE & Co Ltd.
(Incorporated in S. S.)

（在海峽殖民地註册）惟一代理人牙直利有限公司

# 大東影相館

住亞米蓮街一一二號即(同德書報社)對面 德律風一千九百號

(賜獎展覽會)(得第一獎牌)

Eastern Studio 1-2 Armenian Street Phone No. 1900

李仁觀影相師 啓 民國十六年 月 日




海啟行·向外旅行者·則鮑氏果爲馮氏扣留與否·尚待證實·然此種消息傳出後·大爲滬上人士所樂聞之：

## ●日本商家對南政府之態度

○本日上海路透專電 大坂消息·日本商家感于中國近日之苛刻·已表示對于中國經濟界應取絕交之政策·及提議聯軍占據海關·以謀報復·日本棉紗織造廠公會·在上海僱用之織工·數近五萬餘人·今日呈報田中男爵·謂南京政府·此次所頒布之新稅率·有違背條約·乃一種強暴之舉動·日政府若欲注意保護其條約之權利·應對南京政府·提出抗議云云：

## ●日內瓦海軍會議勢將瓦解

○一日倫敦路透專電 日內瓦消息·限制海軍會議·內容現仍沉寂無聞·各方之衝突若謀和解·殊非易事·據一般人之觀察·各國代表·現方討論結束該會之妥善辦法·大約會議之所有問題·將留待一九三一年·華盛頓條約修訂時再議·並定星期四再召集全體會議：

## ●英國卿電召駐華公使商議華事

○二日華盛頓路透社專電 英國國務卿 洛氏已電召駐華英公使馬克雷氏回國商議中國問題云：

○三日倫敦路透專電 英內閣將召集閣議·討論日本在日內瓦海軍會議·最後提議·由外長張伯倫氏主席云：

○昨日倫敦路透專電 內閣今日開會·其主要之議案爲討論日本海軍會議之提議·此種提議·英代表均早已報知政府云·閣議討論多時·結果議決致電日內瓦英國代表·囑將該案于明日全體會議討論之·此項日本之提議·其欲將海軍會議臨時停頓·及至一九三一年華盛頓會議·再行討論·其用意殊已顯明可見·據路透社所得消息·日內瓦英代表接獲內閣來電後·對于日本提議之接受或拒絕·則尚未決定·蓋尚須視美國之主張·以爲定奪云：

## 本埠新聞一

### ●雪蘭莪各界歡迎太戈爾情形

檳城訊：本月二日晚·雪蘭莪各界·假座吉隆坡中華戲院·歡迎太戈爾博士·并歡迎博士在印京所辦之國際共同學校經費·是晚九時開會·中西人士赴會者·極爲踴躍·並將是晚遊藝秩序列下·一·雪蘭莪體育會海進行曲·二·太戈爾博士唱青年時歌·太氏鬚髮皤然·精神矍鑠·瀋唱時若洪鐘·觀衆鼓掌之聲·響徹行雲·三·人鏡慈善社演白話劇·所演係(覷有福)獨幕劇·以陳德熾君飾和尚·辛官勳治君飾富翁·何松君飾戴有福·張漱伯君飾胡運生·李漢卿君飾魏多才·二人各任家賦詩歌諧之事·令人捧腹·四·華人精武體育會國技·五·華人女子體育會精藝舞·六·華人體育會拳術·七·華人女子體育會演體操·八·威廉根拿彈印度身杉女在歌舞·九·華人精武體育會客演西樂·十·最樂劇團演劇·所演係(拉梅花)一齣·以葉觀華君飾和尚·劉勸之飾·觀者賦賞·至十二時始散會云：

### ●按察司赴檳

▲充上訴廳之主審……

按察司莫禮遜爵士·將於本月六日·離叻赴檳·爲檳城上訴廳主審·該廳訂於八月九日·開始執審云

### ●新任三堂法官昨晨正式視事

三堂法官士蔑氏·行將于本月五日前往聖誕島履新·前晚七時許·本署內所有職員·將設宴于南天酒樓·爲之餞別·概情已誌前報·近星期六·新任法官迪嘉氏·每日當士蔑氏升堂時·必坐案側旁聽·昨晨迪嘉氏·始正式坐堂審訊各案云：

### ●美芝律牛欄殺案之續聞

現爲林熙學殺死者二人·向在小坡欲出殺牛欄殺鍋殼枝換生意·於上星期六日清晨五時許·在美芝律被華匪四人偕擊一苦·所有概悉·已誌前報·茲悉當日被二人乘早起床·抱錢袋欄·前往巴殺·以便營業·詎經過美芝律時·忽來一匪向前令熙驚止步·迫將所有之款·盡數交他·但熙堅不允·因此發生衝突·該匪乃以鐵尺向熙擊·揮之仆地·同行之熙學·乃即上前援救·是時更有二三匪徒·急足趕來·其中一匪·拔出手槍·擊中熙學腹部·再開一彈·熙學登即倒地·該匪并向熙驚開放二槍·一傷皮膚·一不命中·亦云幸矣·當熙驚拼聲呼救·警差趕至時·匪等經已鴻飛冥冥·不見蹤影矣·旋由警差將熙學送往醫院療治·據醫生謂·因彈子進入腸中·無法取出·乃致斃命·熙驚不過受微傷·現在院中請醫診治·不日將見全愈·聞其損失約達百餘元云·現警局正派幹探四出·偵緝匪蹤·務獲從嚴究辦·但匪等業已遠颺·不知能否將其拘捕耳·

### ●封案展訊

有華人三名·控告在若蘭勿殺菜屋行劫·嗣由差在勿勝士巴沙律拘獲在案·今午由府過堂·展期再訊

### ●樹膠價格

▲紐約 二日紐約電云·是日現貨成交者爲四角二三分四占又九〇·十月期貨爲三角五占·十一月期貨爲三角五占又三〇·十二月期貨爲三角五占又一〇·十二月期貨爲三角五占又二〇·明年一月期貨爲三角五占又四〇·二月期貨爲三角五占又六〇·三月期貨爲三角五占又七〇·四月期貨爲三角五占又八〇·

▲本坡 今日本坡膠價方面爲五角九占半·

▲倫敦 今日倫敦膠價爲一先令五辨士·


## ◉符氣清重要啓事

啓者近來本坡有對山街口環州同樂閣有限公司之招股實其中有鄰人名字誤作政友發起人鄰人才將此事未經鄰人允許由事前鄰人並未與聞鄰人事前公司毫無行爲並非本人發起公司如何作事概與鄰人無涉恐外間誤會特此聲明

民國十六年八月三日

本坡小坡大馬路三百零六號中國藥房符氣清啓

## 聯益公司廣告

◉注意

本公司備辦杉木正蘇冰片哥羅英各種枋木板料以備各商號建築屋宇需用如蒙惠顧請移玉步本公司面商取價當廉大帮零沽一律歡迎此佈

總發行花園街門牌六號電話七八七

分銷廣美芝律門牌四九九電話一五一二

民國十六年七月八日 本司經理 聯益公司披露

## 三國 美人計

(一)最近古裝影劇完尸然求一名稱其實者乃不可得美人計一劇拍攝製作時幾及兩年耗資十二萬金弱員數千餘人均函四大名家嚴裝演員之致究表演取材之不苟偉大的首爲中國影片所創見此者不可不觀者一

(二)古今人表揚古人或因陋就簡或顢預從事古人之英威受謗卒不能昂顯於一其偉尋古人實美人計劇中之王元龍飾趙子龍一身是膽亦不可多得之人才佐施之可不觀者二

(三)孫夫人以妙腕之姿而具剛毅雄銳腕不勝女或過粗豪者皆不勝任飾此可謂舜南瑩稱眞今美人與古美人兩般面目一樣風姿此不可不觀者三

(四)劇中之精彩誠舉不勝舉且劇中人與古人無不妙肖國片有此誠結可信附九赤爲影界放一劇彩備衆又安可不觀者乎

▲全劇廿四大本 ▲一場演完

曼舞羅戲院 由七點起至十一點半止 十二點止

中華戲院 由七點半至

▲兩院同時開演以免擁擠觀者請按時擇院爲是

▲預定票所 由上午九時至下午四時在薩律人六一至本公司辦事處 由下午四時半至晚上九時在中華曼舞羅兩院

寅期 由八月一號起

南洋影片公司啓

一針之縫若可及時可省却九針之累

巴南(Palam)不油是保護樹木之王為樂樹家良之醫藥巴南木油可保護留之私屋宇免白蟻之蛀食及乾燥之膠面省却無限之修理費用

先本保護之留家具是一惠行的要事且可拼除白蟻之侵蝕今日當即行之明日必能得敎倍之報酬此油有一加倫及在加倫匠兩雜及大雜貨店均有出售七州總代理峇全加廣公司一代理檳城林新嘉坡公司馬六甲陳思公司雪蘭莪若英泉安霹靂怡保萬輻有限公司

○君欲練習英語乎

▲君欲學純正英語發音乎……

▲請速購英語留聲機……

本留聲機配製十寸徑之雙面唱片十五塊內含精英[illegible]科之英語三十課每片之一面含有課[illegible]及練習會話之課文一首且另備印成冊以便學者對機參照

F. A. Bartholomeusz, Ltd.

3A RAFFLES QUAY

Agents

由機唱出之英文皆採自英國大學者近來環球各國用此法以教授英語者約千餘校

唱片一套內約含有二千五百個不同樣之字句其中字彙俱有練習英文之價值

諸君光顧請移玉至代理人萊佛基門牌三號A 巴都羅英斯有限公司啓

一九二七年七月廿二號

○承頂聲明

啓者本坡小坡沐實得力(三盛號對面巷內)門牌五十一號萃香號咖啡茶生意原係邢福裕陳明煥陳明高自創今因志圖別業自願將萃香號全盤生意傢私店底貨物一概頂與何世鴻陳明高承受以前萃香號有欠各號來往賬目未清及担保揭借等項限日登報日起一星期內即當前來萃香號邢福裕理會清楚過期不來者乃是自悞與承頂人何世鴻陳明高不涉特此聲明以免滋生論此佈

承頂人何世鴻 陳明高啓

民國十六年七月廿七日

假冒一事乃爲大害不慚者之尤請毋爲大言不慚者所騙

此乃花沙呢洋行所用沙示水之商標

花沙呢洋行之汽水優點甚多故令其出品超於別家之上請提防假冒

花沙呢洋行乃爲衛生之保障人

Fraser & Neave Ltd

機器工廠 FOR FACTORIES

滑車上油 LUBRICATING OIL

For cylinders of semi-diesel engines

Steam Cylinder Oil
Bearing Oil
Greases

The best and most Economic Oils on the Market

THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.

Incorporated in England

汽車油

L.M.O.G. 牛的西油

本公司市上售各種油料爲司觀之最優等及最省費

亞細亞火油有限公司(在英京註冊)

十六年一月二日

此菓子鹽留[illegible]其[illegible]

易消化其味甘爽口實行用不嘗

爭之該品老少咸宜均合飲用

著名醫生介紹爲治大便閉結

肝部不調膽汁不足食而不化頭

痛昏亂血輪不潔周身不適夜深

不睡身有水氣以軟等症之唯一

妙藥凡住於熱帶地方者之尤合

民國十六年二月十二號

ENO'S "FRUIT SALT"

Trade Mark

(真正菓子鹽)

英文(菓子鹽)及(以挪)等字是英京倫敦西伊挪有限公司之註冊商標

眼科第一

眼科第一

34-1 Hill Street, S'pore
Special Treatment
for eyes & piles

此名醫度臨本坡[illegible]醫生留眼科者生特印[illegible]此度醫者不計其數凡屬於眼科痔症[illegible]一切花柳等症亦能醫治余在南洋廿五年久深各國人士稱爲妙手但用印度最良醫法與別不同凡痔等證用刀割不痛[illegible]有復發之患本醫師醫術者俱有證書爲埠上諸紳商富家求醫者甚著如以醫病富者取回[illegible]以濟貧爲目的諸君如[illegible]有患來醫可見醫言之不[illegible]光顧也

本局設在水仙門二馬路三十四號一側故火館邊

和豐輪船有限公司廣告

○新船回唐

本公司創辦公衆經歷年久業蒙各國僑胞深爲歡迎敝公司實多感激茲再由歐洲添購新船一艘名曰豐平浩大快捷專走仰光庇能實叻香港汕頭廈門等埠以應我國僑胞之維利此船載重五千餘噸客位二千餘名一二號客艙裝璃華麗留舍寬敞[illegible]冲凉房以及電火電扇自來水喉無線電機種種俱備應有盡有若大倉客位寬敞地方潔淨茶水充足飲食侈美船中僕役招待周至諸君[illegible]屆時[illegible]如下

豐盛輪船定 月十八日由檳坡吉隆坡叻十九日往海口廈門汕頭

豐寧輪船定七月十一日由仰光檳城吉隆坡叻十二日往香港汕頭廈門

豐平輪船定七月初四日由香港汕頭廈門坡叻初五日往檳城仰光

代理船票處

廈門 聯合公司

汕頭 興成公司

香港 成發公司 同協成 合發公司